BOSCH

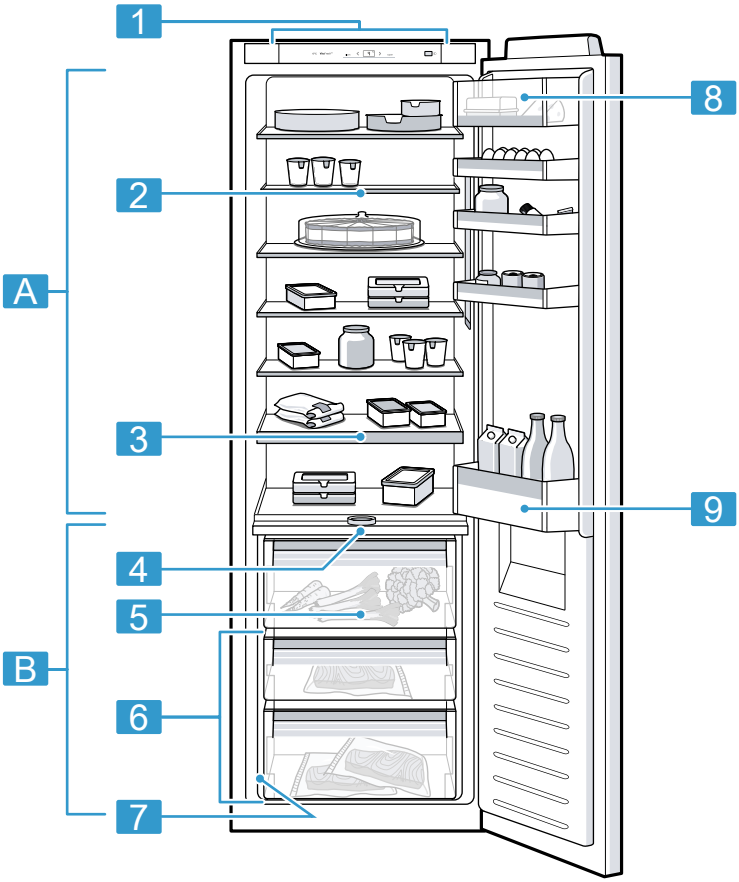
Register your new device on MyBosch now and get free benefits:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

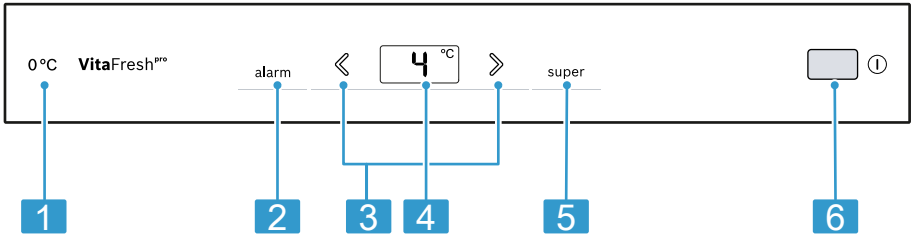
Refrigerator

KIF81..

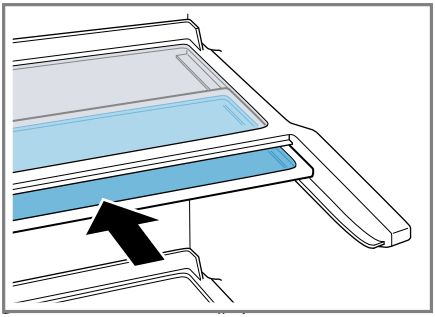
[de]	Gebrauchsanleitung	Kühlschrank	5
[en]	User manual	Refrigerator	29
[fr]	Notice d'utilisation	Réfrigérateur	53
[it]	Istruzioni per l'uso	Frigorifero	79
[nl]	Gebruiksaanwijzing	Koelkast	105



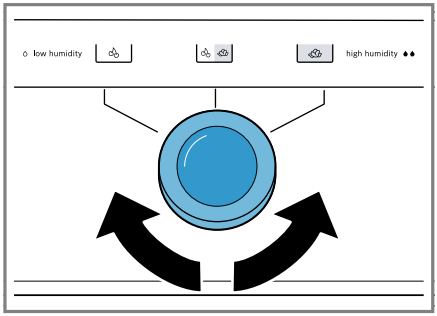
1



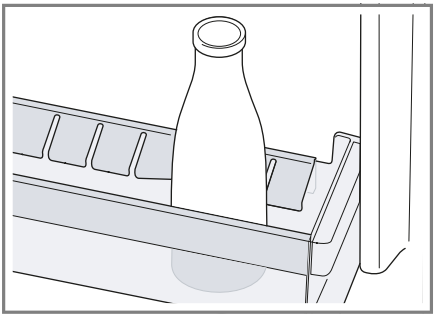
2



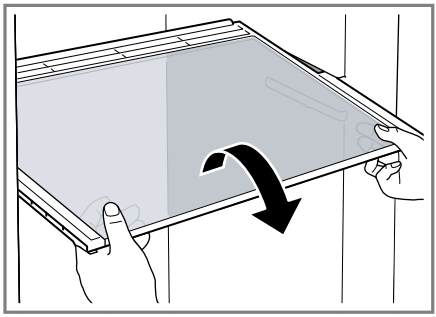
3



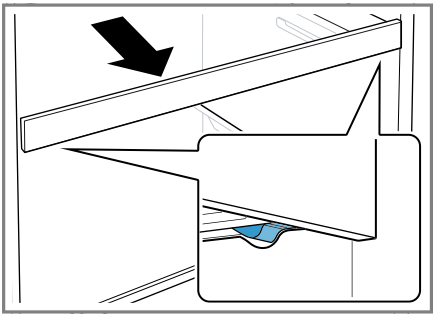
4



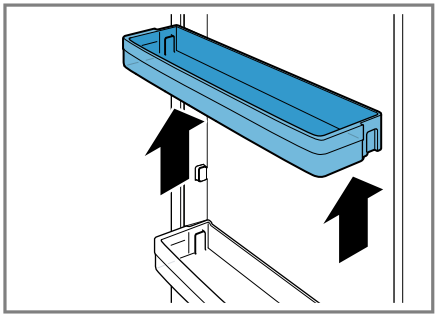
5



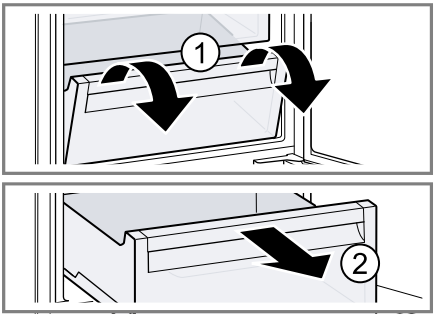
6



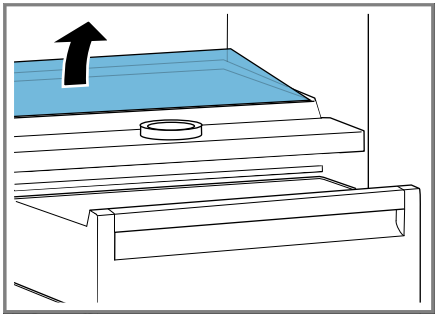
7



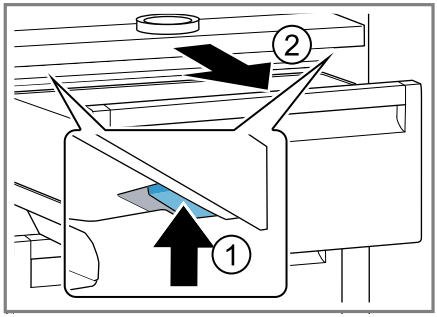
8



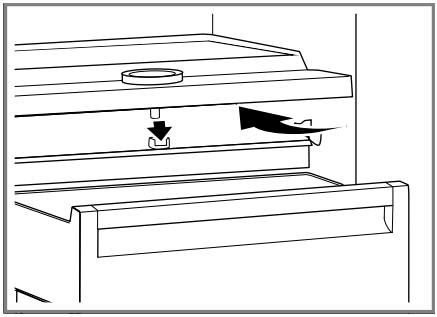
9



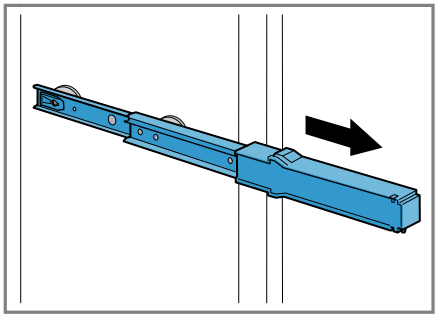
10



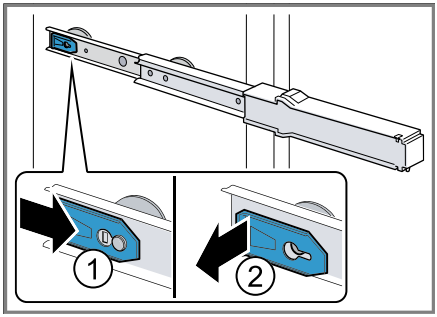
11



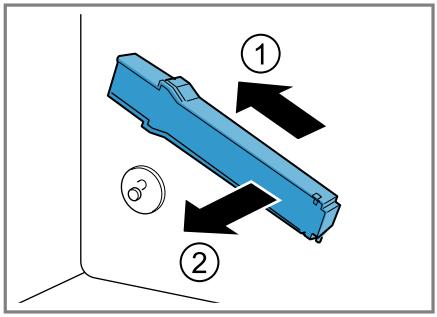
12



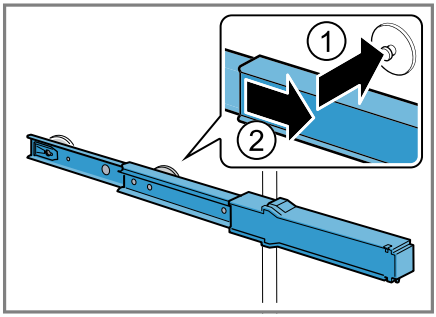
13



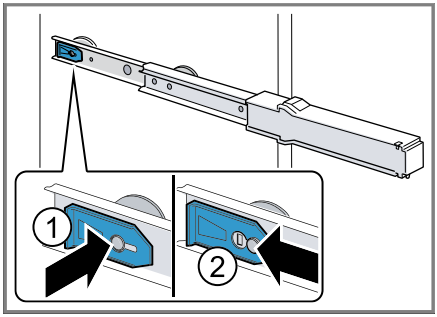
14



15



16



17

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit 6
Allgemeine Hinweise 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 6
Einschränkung des Nutzerkreises 6
Sicherer Transport 7
Sichere Installation 7
Sicherer Gebrauch 9
Beschädigtes Gerät 11

Sachschäden vermeiden 13

Umweltschutz und Sparen 13
Verpackung entsorgen 13
Energie sparen 13

Aufstellen und Anschließen 14
Lieferumfang 14
Gerät aufstellen und anschließen 14
Kriterien für den Aufstellort 14
Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten 15
Gerät elektrisch anschließen 15

Kennenlernen 15
Gerät 15
Bedienelemente 16

Ausstattung 16
Ablage 16
Variable Ablage 16
Ausziehbare Ablage 16
Obst- und Gemüsebehälter 16
Frischkühlbehälter 17
Butter- und Käsefach 17
Türabsteller 17
Zubehör 17

Grundlegende Bedienung 17
Gerät einschalten 17
Hinweise zum Betrieb 17
Gerät ausschalten 18
Temperatur einstellen 18

Zusatzfunktionen 18
Super-Kühlen 18

Alarm 18
Türalarm 18

Kühlfach 19
Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach 19
Kältezonen im Kühlfach 19

Frischkühlfach 19
Lagerzeiten im Frischkühlfach bei 0 °C 20

Abtauen 20
Abtauen im Kühlfach 20
Abtauen im Frischkühlfach 20

Reinigen und Pflegen 20
Gerät zum Reinigen vorbereiten 20
Gerät reinigen 20
Ausstattungsteile entnehmen 21
Geräteteile ausbauen 21

Störungen beheben 23
Funktionsstörungen 23
Hinweise im Anzeigefeld 24
Temperaturproblem 24
Geräusche 25
Gerüche 25
Geräteselbsttest durchführen 26

Lagern und Entsorgen 26
Gerät außer Betrieb nehmen 26
Altgerät entsorgen 26

Kundendienst 27
Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD) 27

Technische Daten 27

Sicherheit

Beachten Sie die Informationen zum Thema Sicherheit, um Ihr Gerät sicher gebrauchen zu können.

Allgemeine Hinweise

Hier finden Sie allgemeine Informationen zu dieser Anleitung.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig. Nur dann können Sie das Gerät sicher und effizient verwenden.
- Diese Anleitung richtet sich an den Benutzer des Geräts.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Warnhinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung sowie die Produktinformationen für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken. Schließen Sie das Gerät bei einem Transportschaden nicht an.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Um das Gerät sicher und richtig zu verwenden, beachten Sie die Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch.
Dieses Gerät ist nur für den Einbau bestimmt.
Verwenden Sie das Gerät nur:
- gemäß dieser Gebrauchsanleitung.
- um Lebensmittel zu kühlen.
- im privaten Haushalt und in geschlossenen Räumen des häuslichen Umfelds.
- bis zu einer Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel.

Einschränkung des Nutzerkreises

Vermeiden Sie Risiken für Kinder und gefährdete Personen.
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.
Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen.

Sicherer Transport

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, wenn Sie das Gerät transportieren.

⚠ WARNUNG – Verletzungsgefahr!
Das hohe Gerätegewicht kann beim Anheben zu Verletzungen führen.
- ▶ Das Gerät nicht alleine anheben.

Sichere Installation

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, wenn Sie das Gerät installieren.

⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!
- Unsachgemäße Installationen sind gefährlich.
  - ▶ Das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.
  - ▶ Das Gerät nur über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Erdung an ein Stromnetz mit Wechselstrom anschließen.
  - ▶ Das Schutzleitersystem der elektrischen Hausinstallation muss vorschriftsmäßig installiert sein.
  - ▶ Nie das Gerät über eine externe Schaltvorrichtung versorgen, z. B. Zeitschaltuhr oder Fernsteuerung.
  - ▶ Wenn das Gerät eingebaut ist, muss der Netzstecker der Netzanschlussleitung frei zugänglich sein, oder falls der freie Zugang nicht möglich ist, muss in der festverlegten elektrischen Installation eine allpolige Trennvorrichtung nach den Errichtungsbestimmungen eingebaut werden.

- ▶ Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

- Eine beschädigte Isolierung der Netzanschlussleitung ist gefährlich.
  - ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit Wärmequellen in Kontakt bringen.
  - ▶ Nie die Netzanschlussleitung mit scharfen Spitzen oder Kanten in Kontakt bringen.
  - ▶ Nie die Netzanschlussleitung knicken, quetschen oder verändern.

⚠ WARNUNG – Explosionsgefahr!

Wenn die Belüftungsöffnungen des Geräts verschlossen sind, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

- ▶ Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.

⚠ WARNUNG – Brandgefahr!

- Eine verlängerte Netzanschlussleitung und nicht zugelassene Adapter zu verwenden, ist gefährlich.
  - ▶ Keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosenleisten verwenden.
  - ▶ Wenn die Netzanschlussleitung zu kurz ist, den Kundendienst kontaktieren.
  - ▶ Nur vom Hersteller zugelassene Adapter verwenden.
- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile können überhitzen und zum Brand führen.
  - ▶ Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosenleisten oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren.

Sicherer Gebrauch

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, wenn Sie das Gerät verwenden.

⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!
Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.
- ▶ Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- ▶ Nie das Gerät großer Hitze und Nässe aussetzen.
- ▶ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.

⚠ WARNUNG – Erstickungsgefahr!
- Kinder können sich Verpackungsmaterial über den Kopf ziehen oder sich darin einwickeln und ersticken.
  - ▶ Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
  - ▶ Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.
- Kinder können Kleinteile einatmen oder verschlucken und dadurch ersticken.
  - ▶ Kleinteile von Kindern fernhalten.
  - ▶ Kinder nicht mit Kleinteilen spielen lassen.

⚠ WARNUNG – Explosionsgefahr!
- Mechanische Einrichtungen oder sonstige Mittel können den Kältekreislauf beschädigen, brennbares Kältemittel kann austreten und explodieren.
  - ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen können explodieren, z. B. Spraydosen.
  - ▶ Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen und explosiven Stoffen im Gerät lagern.

⚠ WARNUNG – Brandgefahr!
Elektrische Geräte innerhalb des Geräts können zu einem Brand führen, z. B. Heizgeräte oder elektrische Eisbereiter.
▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Geräts betreiben.

⚠ WARNUNG – Verletzungsgefahr!
- Behälter mit kohlensäurehaltigen Getränken können platzen.
  ▶ Keine Behälter mit kohlensäurehaltigen Getränken im Frischkühlfach lagern.
- Verletzung der Augen durch Austritt von brennbarem Kältemittel und schädlichen Gasen.
  ▶ Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

⚠ VORSICHT – Gefahr von Gesundheitsschäden!
- Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten.
  ▶ Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen.
  ▶ Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen.
  ▶ Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft.
  ▶ Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Wenn saure Lebensmittel mit Aluminium im Gerät in Kontakt kommen, können Aluminiumionen in die Lebensmittel übergehen.
  ▶ Verunreinigte Lebensmittel nicht verzehren.

Beschädigtes Gerät

Beachten Sie diese Sicherheitshinweise, wenn Ihr Gerät beschädigt ist.

⚠ WARNUNG – Stromschlaggefahr!

- Ein beschädigtes Gerät oder eine beschädigte Netzanschlussleitung ist gefährlich.
  - ▶ Nie ein beschädigtes Gerät betreiben.
  - ▶ Nie ein Gerät mit gerissener oder gebrochener Oberfläche betreiben.
  - ▶ Nie an der Netzanschlussleitung ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Immer am Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
  - ▶ Wenn das Gerät oder die Netzanschlussleitung beschädigt ist, sofort den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
  - ▶ "Den Kundendienst rufen." → *Seite 27*
  - ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.
  - ▶ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
  - ▶ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
  - ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG – Brandgefahr!



Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.

- ▶ Feuer und Zündquellen vom Gerät fernhalten.
- ▶ Den Raum lüften.

- "Das Gerät ausschalten." → *Seite 18*
- Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
- "Den Kundendienst rufen." → *Seite 27*

Sachschäden vermeiden

Um Sachschäden an Ihrem Gerät, Zubehör oder Küchengegenständen zu vermeiden, beachten Sie diese Hinweise.

ACHTUNG!

- Durch Benutzung der Sockel, Auszüge oder Gerätetüren als Sitzfläche oder Steigfläche kann das Gerät beschädigt werden.
  - ▸ Nicht auf Sockel, Auszüge oder Türen treten oder darauf abstützen.
- Durch Verschmutzungen mit Öl oder Fett können Kunststoffteile und Türdichtungen porös werden.
  - ▸ Kunststoffteile und Türdichtungen öl- und fettfrei halten.
- Teile im Gerät aus Metall oder mit Metall-Optik können Aluminium enthalten. Aluminium reagiert bei Kontakt mit sauren Lebensmitteln.
  - ▸ Keine Lebensmittel unverpackt im Gerät lagern.

Umweltschutz und Sparen

Schonen Sie die Umwelt, indem Sie Ihr Gerät ressourcenschonend gebrauchen und wiederverwendbare Materialien richtig entsorgen.

Verpackung entsorgen

Die Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

- ▸ Die einzelnen Bestandteile getrennt nach Sorten entsorgen.

  Informationen über aktuelle Entsorgungswege erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler sowie Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Energie sparen

Wenn Sie diese Hinweise beachten, verbraucht Ihr Gerät weniger Strom.

Wahl des Aufstellorts

Beachten Sie diese Hinweise, wenn Sie Ihr Gerät aufstellen.

- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Das Gerät mit möglichst großem Abstand zu Heizkörpern, Herd und anderen Wärmequellen aufstellen:
  - – 30 mm Abstand zu Elektro- oder Gasherden halten.
  - – 30 cm Abstand zu Öl- oder Kohleherden halten.

\+ Das Gerät muss bei niedrigeren Umgebungstemperaturen seltener kühlen.

- Eine Nischentiefe von 560 mm verwenden.
- Keine Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.

\+ Die Luft an der Rückwand des Geräts kann besser abziehen, das Gerät erwärmt sich nicht so stark. Das Gerät muss seltener kühlen.

Energie sparen beim Gebrauch

Beachten Sie diese Hinweise, wenn Sie Ihr Gerät verwenden.

Hinweis: Die Anordnung der Ausstattungsteile hat keinen Einfluss auf den Energieverbrauch des Geräts.

- Keine Lüftungsöffnungen abdecken oder zustellen.

\+ Die Luft an der Rückwand des Geräts kann besser abziehen, das Gerät erwärmt sich nicht so stark.

- Die Gerätetür nur kurz öffnen.
- Gekaufte Lebensmittel in einer Kühltasche transportieren und schnell ins Gerät legen.
- Warme Lebensmittel und Getränke erst abkühlen lassen, dann ins Gerät stellen.
- Um die Kälte des Gefrierguts zu nutzen, das Gefriergut zum Auftauen ins Kühlfach legen.

+ Die Luft im Gerät erwärmt sich nicht so stark.
  Das Gerät muss seltener kühlen.

- Zwischen den Lebensmitteln und zur Rückwand immer etwas Platz lassen.
- Die Lebensmittel luftdicht verpacken.

+ Die Luft kann zirkulieren und die Luftfeuchtigkeit bleibt konstant.

Aufstellen und Anschließen

Wo und wie Sie Ihr Gerät am besten aufstellen, erfahren Sie hier. Außerdem erfahren Sie, wie Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Lieferumfang

Prüfen Sie nach dem Auspacken alle Teile auf Transportschäden und die Vollständigkeit der Lieferung.
Bei Beanstandungen wenden Sie sich an Ihren Händler oder an unseren "Kundendienst" → *Seite 27*.

Die Lieferung besteht aus:
- Einbaugerät
- Ausstattung und Zubehör[1]
- Montagematerial
- Montageanleitung
- Gebrauchsanleitung
- Kundendienstheft
- Garantiebeilage[2]
- Energielabel
- Informationen zu Energieverbrauch und Geräuschen

Gerät aufstellen und anschließen

Voraussetzung: "Der Lieferumfang des Geräts ist überprüft."
→ *Seite 14*

1. "Die Kriterien für den Aufstellort des Geräts beachten." → *Seite 14*
2. Das Gerät gemäß beiliegender Montageanleitung installieren.
3. "Das Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten." → *Seite 15*
4. "Das Gerät elektrisch anschließen." → *Seite 15*

Kriterien für den Aufstellort

Beachten Sie diese Hinweise, wenn Sie Ihr Gerät aufstellen.

⚠ WARNUNG
Explosionsgefahr!
Wenn das Gerät in einem zu kleinen Raum steht, kann bei einem Leck des Kältekreislaufs ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.
- ▸ Das Gerät nur in einem Raum aufstellen, der mindestens ein Volumen von 1 m^3 pro 8 g Kältemittel hat. Die Menge des Kältemittels steht auf dem Typenschild.
  → *Abb.* 1/7

[1] Je nach Geräteausstattung

[2] Nicht in allen Ländern

Das Gewicht des Geräts kann je nach Modell ab Werk bis zu 70 kg betragen.
Um das Gewicht des Geräts zu tragen, muss der Untergrund ausreichend stabil sein.

Zulässige Raumtemperatur

Die zulässige Raumtemperatur hängt von der Klimaklasse des Geräts ab. Die Klimaklasse steht auf dem Typenschild. → *Abb.* 1/7

Klimaklasse	Zulässige Raumtemperatur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Das Gerät ist innerhalb der zulässigen Raumtemperatur voll funktionsfähig.
Wenn Sie ein Gerät der Klimaklasse SN bei kälteren Raumtemperaturen betreiben, können Beschädigungen am Gerät bis zu einer Raumtemperatur von 5 °C ausgeschlossen werden.

Nischenmaße

Beachten Sie die Nischenmaße, wenn Sie Ihr Gerät in die Nische einbauen. Bei Abweichungen können Probleme bei der Geräteinstallation auftreten.

Nischentiefe

Bauen Sie das Gerät in der empfohlenen Nischentiefe von 560 mm ein. Bei einer geringeren Nischentiefe erhöht sich die Energieaufnahme geringfügig. Die Nischentiefe muss mindestens 550 mm betragen.

Nischenbreite

Für das Gerät ist eine Innenbreite der Möbelnische von mindestens 560 mm notwendig.

Gerät für den ersten Gebrauch vorbereiten

1. Das Informationsmaterial entnehmen.
2. Die Schutzfolien und Transportsicherungen, z. B. Klebestreifen und Karton entfernen.
3. "Das Gerät zum ersten Mal reinigen." → *Seite 20*

Gerät elektrisch anschließen

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung des Geräts in eine Steckdose in der Nähe des Geräts stecken.

   Die Anschlussdaten des Geräts stehen auf dem Typenschild. → *Abb.* 1/7
2. Den Netzstecker auf festen Sitz prüfen.

✔ Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

Kennenlernen

Lernen Sie die Bestandteile Ihres Geräts kennen.

Gerät

Hier finden Sie eine Übersicht über die Bestandteile Ihres Geräts. → Abb. 1

A	Kühlfach
B	Frischkühlfach
1	Bedienelemente
2	"Variable Ablage" → *Seite 16*
3	"Ausziehbare Ablage" → *Seite 16*
4	Trennplatte mit Feuchtigkeitsregler
5	"Obst- und Gemüsebehälter" → *Seite 16*

6	"Frischkühlbehälter" → *Seite 17*
7	Typenschild
8	"Butter- und Käsefach" → *Seite 17*
9	Türabsteller für große Flaschen

Hinweis: Abweichungen zwischen Ihrem Gerät und den Abbildungen sind hinsichtlich Ausstattung und Größe möglich.

Bedienelemente

Über die Bedienelemente stellen Sie alle Funktionen Ihres Geräts ein und erhalten Informationen zum Betriebszustand.
→ Abb. 2

1	0 °C leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist.
2	alarm schaltet den Warnton ab.
3	⟨/⟩ stellt die Temperatur des Kühlfachs ein.
4	Zeigt die eingestellte Temperatur des Kühlfachs in °C an.
5	super schaltet Super-Kühlen ein oder aus.
6	⏻ schaltet das Gerät ein oder aus.

Ausstattung

Hier erhalten Sie einen Überblick über die Ausstattungsteile Ihres Geräts und deren Verwendung.
Die Ausstattung Ihres Geräts ist modellabhängig.

Ablage

Um die Ablage nach Bedarf zu variieren, können Sie die Ablage entnehmen und an anderer Stelle wieder einsetzen.
→ *"Ablage entnehmen", Seite 21*

Variable Ablage

Nutzen Sie die variable Ablage, um auf der darunter liegenden Ablage hohes Kühlgut zu lagern, z. B. Kannen oder Flaschen.
Sie können den vorderen Teil der variablen Ablage herausziehen und unter den hinteren Teil der variablen Ablage schieben.
→ Abb. 3

Ausziehbare Ablage

Um sich eine bessere Übersicht zu verschaffen und Lebensmittel schneller zu entnehmen, ziehen Sie die Ablage heraus.

Obst- und Gemüsebehälter

Lagern Sie frisches Obst und Gemüse im Obst- und Gemüsebehälter. Über den Feuchtigkeitsregler der Trennplatte und eine spezielle Abdichtung können Sie die Luftfeuchtigkeit im Obst- und Gemüsebehälter anpassen.
→ Abb. 4
Die Luftfeuchtigkeit im Obst- und Gemüsebehälter nach Art und Menge der einzulagernden Lebensmittel durch Drehen des Feuchtigkeitsreglers einstellen:

- Niedrige Luftfeuchtigkeit bei überwiegender Lagerung von Obst oder hoher Beladung.
- Mittlere Luftfeuchtigkeit bei Mischbeladung.

- Hohe Luftfeuchtigkeit bei überwiegender Lagerung von Gemüse oder geringer Beladung.

Je nach Lagermenge und Lagergut kann sich im Obst- und Gemüsebehälter Kondenswasser bilden.
Das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch entfernen und die Luftfeuchtigkeit über den Feuchtigkeitsregler anpassen.
Damit die Qualität und das Aroma erhalten bleiben, lagern Sie kälteempfindliches Obst und Gemüse außerhalb des Geräts bei Temperaturen von ca. 8 °C bis 12 °C.

Kälteempfindliches Obst	■ Ananas ■ Banane ■ Mango ■ Papaya ■ Zitrusfrüchte
Kälteempfindliches Gemüse	■ Auberginen ■ Gurken ■ Zucchini ■ Paprika ■ Tomaten ■ Kartoffeln

Frischkühlbehälter

Nutzen Sie die tieferen Temperaturen im Frischkühlbehälter, um empfindliche Lebensmittel zu lagern, z. B. Fisch, Fleisch und Wurst.

Butter- und Käsefach

Lagern Sie Butter und Hartkäse im Butter- und Käsefach.

Türabsteller

Um den Türabsteller nach Bedarf zu variieren, können Sie den Türabsteller entnehmen und an anderer Stelle wieder einsetzen.
→ *"Türabsteller entnehmen", Seite 21*

Zubehör

Verwenden Sie Originalzubehör. Es ist auf Ihr Gerät abgestimmt. Hier erhalten Sie einen Überblick über das Zubehör Ihres Geräts und dessen Verwendung.
Das Zubehör Ihres Geräts ist modellabhängig.

Eierablage

Lagern Sie Eier sicher auf der Eierablage.

Flaschenhalter

Der Flaschenhalter verhindert, dass Flaschen beim Öffnen und Schließen der Gerätetür kippen.
→ Abb. **5**

Grundlegende Bedienung

Hier erfahren Sie das Wesentliche zur Bedienung Ihres Geräts.

Gerät einschalten

1. ⏻ drücken.
✔ Das Gerät beginnt zu kühlen.
2. "Die gewünschte Temperatur einstellen." → *Seite 18*

Hinweise zum Betrieb

- Wenn Sie das Gerät eingeschaltet haben, dauert es bis zu mehreren Stunden bis die eingestellte Temperatur erreicht wird.
  Keine Lebensmittel einlegen, bevor die Temperatur erreicht ist.

- Das Gehäuse links, rechts und unterhalb des Frischkühlfachs wird zeitweise leicht beheizt. Dies verhindert Schwitzwasserbildung im Bereich der Türdichtung.
- Wenn Sie die Tür schließen, kann ein Unterdruck entstehen. Die Tür lässt sich nur schwer wieder öffnen. Warten Sie einen Moment, bis sich der Unterdruck ausgleicht.

Gerät ausschalten

▸ ⏻ drücken.
✔ Das Gerät kühlt nicht mehr.

Temperatur einstellen

Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, können Sie die Temperatur einstellen.

Kühlfachtemperatur einstellen

▸ So oft ⟪/⟫ drücken, bis die Temperaturanzeige die gewünschte Temperatur zeigt.

  Die empfohlene Temperatur im Kühlfach beträgt 4 °C.

Frischkühlfachtemperatur einstellen

Hinweis: Die Temperatur im Frischkühlfach wird nahe 0 °C gehalten.

▸ "Wenn sich auf dem Kühlgut im Frischkühlfach Frost bildet, die Frischkühltemperatur wärmer einstellen." → *Seite 24*

Zusatzfunktionen

Erfahren Sie, über welche einstellbaren Zusatzfunktionen Ihr Gerät verfügt.

Super-Kühlen

Beim Super-Kühlen kühlt das Kühlfach so kalt wie möglich. Dadurch kühlen Lebensmittel und Getränke schnell durch.
Schalten Sie Super-Kühlen vor dem Einlagern großer Lebensmittelmengen ein.

Hinweis: Wenn Super-Kühlen eingeschaltet ist, kann es zu vermehrten Geräuschen kommen.

Super-Kühlen einschalten

▸ super drücken.
✔ super leuchtet.

Hinweis: Nach ca. 15 Stunden schaltet das Gerät auf Normalbetrieb.

Super-Kühlen ausschalten

▸ super drücken.
✔ Die zuvor eingestellte Temperatur wird angezeigt.

Alarm

Ihr Gerät verfügt über Alarm-Funktionen.

Türalarm

Wenn die Gerätetür länger offen steht, schaltet sich der Türalarm ein.

Warnton (Türalarm) ausschalten

▸ Die Gerätetür schließen oder alarm drücken.
✔ Der Warnton ist ausgeschaltet.

Kühlfach

Im Kühlfach können Sie Milchprodukte, Eier, zubereitete Speisen, Backwaren, geöffnete Konserven und Hartkäse aufbewahren.
Die Temperatur im Kühlfach können Sie von 3 °C bis 8 °C einstellen.
Die empfohlene Temperatur im Kühlfach beträgt 4 °C.
Durch die Kühllagerung können Sie auch hoch verderbliche Lebensmittel kurz- bis mittelfristig lagern. Je tiefer die gewählte Temperatur ist, desto länger bleiben die Lebensmittel frisch.

Tipps zum Einlagern von Lebensmitteln ins Kühlfach

Beachten Sie die Tipps, wenn Sie Lebensmittel in Ihr Kühlfach einlagern.
- Damit die Frische und Qualität der Lebensmittel länger erhalten bleiben, nur frische und unversehrte Lebensmittel einlagern.
- Bei Fertigprodukten und abgefüllten Waren das vom Hersteller angegebene Mindesthaltbarkeitsdatum oder Verbrauchsdatum nicht überschreiten.
- Um Aroma, Farbe und Frische zu erhalten oder Geschmacksübertragungen und Verfärbungen der Kunststoffteile zu vermeiden, Lebensmittel gut verpackt oder abgedeckt einlagern.
- Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen, bevor Sie diese in das Kühlfach stellen.

Kältezonen im Kühlfach

Durch die Luftzirkulation im Kühlfach entstehen unterschiedliche Kältezonen.

Kälteste Zone

Die kälteste Zone ist auf der Trennplatte und im Türabsteller für große Flaschen.

Wärmste Zone

Die wärmste Zone ist an der Tür ganz oben.

Tipps

- Lagern Sie unempfindliche Lebensmittel in der wärmsten Zone, z. B. Hartkäse und Butter. Käse kann so sein Aroma weiter entfalten, die Butter bleibt streichfähig.
- Lagern Sie empfindliche Lebensmittel im Frischkühlfach, z. B. Fisch, Wurst und Fleisch.
  → *"Frischkühlfach", Seite 19*

Frischkühlfach

Im Frischkühlfach können Sie frische Lebensmittel bis zu dreimal länger frisch halten als im Kühlfach.
Die Temperatur im Frischkühlfach wird nahe 0 °C gehalten.
Durch die Frischlagerung bleibt die Qualität der eingelagerten Lebensmittel besser erhalten. Die niedrige Temperatur und die optimale Luftfeuchte sichern ideale Lagerbedingungen für frische Lebensmittel.

Lagerzeiten im Frischkühlfach bei 0 °C

Die Lagerzeiten sind abhängig von der Ausgangsqualität Ihrer Lebensmittel.

Lebensmittel	Lagerzeit
Frischer Fisch, Meeresfrüchte	bis 3 Tage
Geflügel, Fleisch (gekocht/gebraten)	bis 5 Tage
Rind, Schwein, Lamm, Wurstwaren (Aufschnitt)	bis 7 Tage
Räucherfisch, Brokkoli	bis 14 Tage
Salat, Fenchel, Aprikosen, Pflaumen	bis 21 Tage
Weichkäse, Joghurt, Quark, Buttermilch, Blumenkohl	bis 30 Tage

Abtauen

Beachten Sie die Informationen, wenn Sie Ihr Gerät abtauen wollen.

Abtauen im Kühlfach

Das Kühlfach Ihres Geräts taut automatisch ab.

Abtauen im Frischkühlfach

Das Frischkühlfach Ihres Geräts taut automatisch ab.

Reinigen und Pflegen

Damit Ihr Gerät lange funktionsfähig bleibt, reinigen und pflegen Sie es sorgfältig.
Die Reinigung von unzugänglichen Stellen muss durch den Kundendienst erfolgen. Die Reinigung durch den Kundendienst kann Kosten verursachen.

Gerät zum Reinigen vorbereiten

Erfahren Sie, wie Sie Ihr Gerät zum Reinigen vorbereiten.

1. "Das Gerät ausschalten." → *Seite 18*
2. Das Gerät vom Stromnetz trennen.

   Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
3. Alle Lebensmittel herausnehmen und an einem kühlen Ort lagern.

   Wenn vorhanden, Kälteakkus auf die Lebensmittel legen.
4. Wenn eine Reifschicht vorhanden ist, diese abtauen lassen.
5. "Alle Ausstattungsteile aus dem Gerät nehmen." → *Seite 21*
6. Die folgenden Geräteteile aus dem Gerät ausbauen:
   - → *"Trennplatte und Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälters", Seite 21*
   - → *"Auszugsschienen", Seite 22*
   - Abdeckung der Türbelüftung

Gerät reinigen

Reinigen Sie das Gerät wie vorgegeben, damit es nicht durch eine falsche Reinigung oder ungeeignete Reinigungsmittel beschädigt wird.

⚠ WARNUNG
Stromschlaggefahr!

- Eindringende Feuchtigkeit kann einen Stromschlag verursachen.
  - ▸ Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckreiniger verwenden, um das Gerät zu reinigen.
- Flüssigkeit in der Beleuchtung kann gefährlich sein.
  - ▸ Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung gelangen.

ACHTUNG!
- Ungeeignete Reinigungsmittel können die Oberflächen des Geräts beschädigen.
  - ▸ Keine harten Scheuerkissen oder Putzschwämme verwenden.
  - ▸ Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
  - ▸ Keine stark alkoholhaltigen Reinigungsmittel verwenden.
- Wenn Sie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen, können sich diese verformen oder verfärben.
  - ▸ Nie Ausstattungsteile und Zubehör im Geschirrspüler reinigen.

1. "Das Gerät zum Reinigen vorbereiten." → *Seite 20*
2. Das Gerät, die Ausstattungsteile, die Geräteteile und die Türdichtungen mit einem Spültuch, lauwarmem Wasser und etwas pH-neutralem Spülmittel reinigen.
3. Mit einem weichen, trockenen Tuch gründlich nachtrocknen.
4. Die Ausstattungteile einsetzen und die Geräteteile einbauen.
5. Das Gerät elektrisch anschließen.
6. "Das Gerät einschalten." → *Seite 17*
7. Die Lebensmittel einlegen.

Ausstattungsteile entnehmen

Wenn Sie die Ausstattungsteile gründlich reinigen wollen, entnehmen Sie diese aus Ihrem Gerät.

Ablage entnehmen

▸ Die Ablage herausziehen und entnehmen.
→ Abb. **6**

Ausziehbare Ablage entnehmen

1. Die ausziehbare Ablage herausziehen, bis die Rastnase ausrastet.
→ Abb. **7**
2. Die Ablage absenken und seitlich herausschwenken.

Türabsteller entnehmen

▸ Den Türabsteller nach oben anheben und entnehmen.
→ Abb. **8**

Obst- und Gemüsebehälter entnehmen

▸ Den Obst- und Gemüsebehälter nach vorn kippen ① und entnehmen ②.
→ Abb. **9**

Frischkühlbehälter entnehmen

▸ Den Frischkühlbehälter nach vorn kippen ① und entnehmen ②.
→ Abb. **9**

Geräteteile ausbauen

Wenn Sie Ihr Gerät gründlich reinigen wollen, können Sie bestimmte Geräteteile aus Ihrem Gerät ausbauen.

Trennplatte und Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälters

Um die Trennplatte und die Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälters gründlich zu reinigen, können Sie diese ausbauen.

Trennplatte ausbauen

1. Die Glasplatte von der Trennplatte nehmen.
→ Abb. **10**
2. Den Obst- und Gemüsebehälter entnehmen.
3. Die Hebel an der Unterseite beidseitig drücken ① und die Trennplatte nach vorn ziehen ②.
→ Abb. **11**

4. Die Trennplatte anheben und seitlich herausschwenken.

Abdeckung ausbauen

▸ Die Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälters anheben, nach vorne ziehen und seitlich herausschwenken.

Trennplatte und Abdeckung einbauen

1. Die Abdeckung des Obst- und Gemüsebehälter einsetzen.
2. Die Trennplatte einsetzen.
   → Abb. **12**
3. Die Glasplatte auf die Trennplatte setzen.

Auszugsschienen

Um die Auszugsschienen gründlich zu reinigen, können Sie diese ausbauen.

Auszugsschienen ausbauen

1. Die Auszugsschiene herausziehen.
   → Abb. **13**
2. Die Verriegelung in Pfeilrichtung schieben ① und vom hinteren Bolzen lösen ②.
   → Abb. **14**
3. Die Auszugsschiene zusammenschieben.
4. Die Auszugsschiene oberhalb des hinteren Bolzens nach hinten schieben ① und ausrasten ②.
   → Abb. **15**

Auszugsschienen einbauen

1. Die Auszugsschiene im ausgefahrenen Zustand auf den vorderen Bolzen setzen ① und zum Einrasten leicht nach vorne ziehen ②.
   → Abb. **16**
2. Die Auszugsschiene am hinteren Bolzen einsetzen ① und die Verriegelung nach hinten schieben ②.
   → Abb. **17**

Störungen beheben

Kleinere Störungen an Ihrem Gerät können Sie selbst beheben. Nutzen Sie die Informationen zur Störungsbehebung, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren. So vermeiden Sie unnötige Kosten.

⚠ WARNUNG
Stromschlaggefahr!
Unsachgemäße Reparaturen sind gefährlich.
- ▸ Nur dafür geschultes Fachpersonal darf Reparaturen am Gerät durchführen.
- ▸ Nur Original-Ersatzteile dürfen zur Reparatur des Geräts verwendet werden.
- ▸ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Funktionsstörungen

Störung	Ursache	Störungsbehebung
Gerät funktioniert nicht. Keine Anzeige leuchtet.	Netzstecker sitzt nicht fest.	▸ Prüfen Sie, ob der Netzstecker der Netzanschlussleitung vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Sicherung wurde ausgelöst.	▸ Prüfen Sie die Sicherungen.
	Strom ist ausgefallen.	**1.** Prüfen Sie, ob Strom vorhanden ist. **2.** Kälteakkus, wenn vorhanden, auf die oberste Ablage legen.
Gerät kühlt nicht, Anzeigen und Beleuchtung leuchten.	Ausstellungsmodus ist eingeschaltet.	▸ "Führen Sie den Geräteselbsttest durch." → *Seite 26* ✔ Nach Ablauf des Geräteselbsttest geht das Gerät in den Normalbetrieb über.
LED-Beleuchtung funktioniert nicht. Lampenabdeckung nicht entfernen.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich.	▸ Rufen Sie den Kundendienst. → *"Kundendienst", Seite 27*
Kältemaschine schaltet häufiger und länger ein.	Gerätetür wurde häufig geöffnet.	▸ Öffnen Sie die Gerätetür nicht unnötig.
	Lüftungsöffnungen sind verdeckt.	▸ Entfernen Sie Hindernisse vor den Lüftungsöffnungen.

Hinweise im Anzeigefeld

Störung	Ursache	Störungsbehebung
E oder d erscheint in der Temperaturanzeige.	Die Elektronik hat einen Fehler erkannt.	▸ Rufen Sie den Kundendienst. → *"Kundendienst", Seite 27*
Warnton ertönt und alarm leuchtet.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich.	▸ Drücken Sie alarm. ✔ Der Alarm wird ausgeschaltet.
	Gerätetür ist offen.	▸ Schließen Sie die Gerätetür.

Temperaturproblem

Störung	Ursache	Störungsbehebung
Temperatur weicht stark von der Einstellung ab.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich.	**1.** "Schalten Sie das Gerät aus." → *Seite 18* **2.** "Schalten Sie das Gerät nach ca. 5 Minuten wieder ein." → *Seite 17* – Wenn die Temperatur zu warm ist, prüfen Sie die Temperatur nach ein paar Stunden erneut. – Wenn die Temperatur zu kalt ist, prüfen Sie die Temperatur am Folgetag erneut.
Frischkühlfach ist zu warm oder kalt.	Standardeinstellung ist zu hoch oder zu niedrig eingestellt, z. B. Frost im Frischkühlfach.	**Hinweis:** Das Frischkühlfach ist standardmäßig auf Stufe 0 voreingestellt. Die Stufe 0 entspricht einer Temperatur von nahe 0 °C. Sie können die Temperatur im Frischkühlfach um 3 Stufen wärmer oder kälter einstellen. **1.** Drücken Sie auf super, bis die Temperaturanzeige blinkt. **2.** Um die Einstellung zu verändern, drücken Sie auf ⟨/⟩. – Stufe −3 entspricht der kältesten Einstellung. – Stufe +3 entspricht der wärmsten Einstellung. ✔ Nach einer Minute wird die eingestellte Stufe gespeichert.

Geräusche

Störung	Ursache	Störungsbehebung
Gerät brummt.	Kein Fehler. Ein Motor läuft, z. B. Kälteaggregat, Ventilator.	Keine Handlung notwendig.
Gerät blubbert, surrt oder gurgelt.	Kein Fehler. Kältemittel fließt durch die Rohre.	Keine Handlung notwendig.
Gerät klickt.	Kein Fehler. Motor, Schalter oder Magnetventile schalten ein oder aus.	Keine Handlung notwendig.
Gerät macht Geräusche.	Ausstattungsteile wackeln oder klemmen.	▶ Prüfen Sie die herausnehmbaren Ausstattungsteile und setzen Sie diese eventuell neu ein.
	Flaschen oder Gefäße berühren sich.	▶ Rücken Sie die Flaschen oder Gefäße auseinander.

Gerüche

Störung	Ursache	Störungsbehebung
Gerät riecht unangenehm.	Unterschiedliche Ursachen sind möglich.	**1.** "Bereiten Sie das Gerät zum Reinigen vor." → *Seite 20* **2.** "Reinigen Sie das Gerät." → *Seite 20* **3.** Reinigen Sie alle Lebensmittelverpackungen. **4.** Um Geruchsbildung zu vermeiden, verpacken Sie stark riechende Lebensmittel luftdicht. **5.** Prüfen Sie nach 24 Stunden, ob es erneut zu Geruchsbildung gekommen ist.

Geräteselbsttest durchführen

1. "Das Gerät ausschalten." → *Seite 18*
2. "Das Gerät nach ca. 5 Minuten wieder einschalten." → *Seite 17*
3. Innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten super für 3 bis 5 Sekunden gedrückt halten.

✔ Der Geräteselbsttest startet.
✔ Während des Geräteselbsttests ertönt zwischendurch ein langes akustisches Signal.
✔ Wenn nach Ende des Geräteselbsttest 2 akustische Signale ertönen und die Temperaturanzeige die eingestellte Temperatur zeigt, ist Ihr Gerät in Ordnung. Das Gerät geht in den Normalbetrieb über.
✔ Wenn nach Ende des Geräteselbsttests 5 akustische Signale ertönen und super für 10 Sekunden blinkt, den Kundendienst benachrichtigen.

Lagern und Entsorgen

Erfahren Sie hier, wie Sie Ihr Gerät für die Lagerung vorbereiten. Außerdem erfahren Sie, wie Sie Altgeräte entsorgen.

Gerät außer Betrieb nehmen

1. "Das Gerät ausschalten." → *Seite 18*
2. Das Gerät vom Stromnetz trennen.

   Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen oder die Sicherung im Sicherungskasten ausschalten.
3. "Das Gerät abtauen." → *Seite 20*
4. "Das Gerät reinigen." → *Seite 20*
5. Um die Belüftung des Innenraums sicherzustellen, das Gerät geöffnet lassen.

Altgerät entsorgen

Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiederverwendet werden.

⚠ WARNUNG
Gefahr von Gesundheitsschäden!
Kinder können sich im Gerät einsperren und in Lebensgefahr geraten.
- Um Kindern das Hineinklettern zu erschweren, Ablagen und Behälter nicht aus dem Gerät nehmen.
- Kinder vom ausgedienten Gerät fernhalten.

⚠ WARNUNG
Brandgefahr!
Bei Beschädigung der Rohre können brennbares Kältemittel und schädliche Gase austreten und sich entzünden.
- Nicht die Rohre des Kältemittel-Kreislaufs und die Isolierung beschädigen.

1. Den Netzstecker der Netzanschlussleitung ziehen.
2. Die Netzanschlussleitung durchtrennen.
3. Das Gerät umweltgerecht entsorgen.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet.
Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Kundendienst

Wenn Sie Fragen haben, eine Störung am Gerät nicht selbst beheben können oder das Gerät repariert werden muss, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Viele Probleme können Sie durch die Information zur Störungsbehebung in dieser Anleitung oder auf unserer Webseite selbst beheben. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
Wir finden immer eine passende Lösung und versuchen unnötige Besuche der Kundendiensttechniker zu vermeiden.
Wir stellen sicher, dass Ihr Gerät mit Original-Ersatzteilen von geschultem Kundendienstpersonal im Garantiefall und nach Ablauf der Herstellergarantie repariert wird.
Aus Sicherheitsgründen darf nur geschultes Fachpersonal Reparaturen am Gerät durchführen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind und dadurch ein Defekt verursacht wird.
Funktionsrelevante Original-Ersatzteile gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung erhalten Sie bei unserem Kundendienst für die Dauer von mindestens 10 Jahren ab dem Inverkehrbringen Ihres Geräts innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums.

Hinweis: Der Einsatz des Kundendiensts ist im Rahmen der jeweils lokal geltenden Herstellergarantiebedingungen kostenlos. Die Mindestdauer der Garantie (Herstellergarantie für Privatverbraucher) im Europäischen Wirtschaftsraum beträgt 2 Jahre gemäß den geltenden lokalen Garantiebedingungen. Die Garantiebedingungen haben keine Auswirkungen auf andere Rechte oder Ansprüche, die Ihnen nach lokalem Recht zustehen.

Detaillierte Informationen über die Garantiezeit und die Garantiebedingungen in Ihrem Land erhalten Sie bei unserem Kundendienst, Ihrem Händler oder auf unserer Webseite.
Wenn Sie den Kundendienst kontaktieren, benötigen Sie die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) Ihres Geräts.
Die Kontaktdaten des Kundendiensts finden Sie im beiliegenden Kundendienstverzeichnis oder auf unserer Webseite.

Erzeugnisnummer (E-Nr.) und Fertigungsnummer (FD)

Die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD) finden Sie auf dem Typenschild des Geräts.
→ *Abb.* **1**/7
Um Ihre Gerätedaten und die Kundendienst-Telefonnummer schnell wiederzufinden, können Sie die Daten notieren.

Technische Daten

Kältemittel, Nutzinhalt und weitere technische Angaben befinden sich auf dem Typenschild.
→ *Abb.* **1**/7

Weitere Informationen zu Ihrem Modell finden Sie im Internet unter https://energylabel.bsh-group.com[1]. Diese Webadresse verlinkt auf die offizielle EU-Produktdatenbank EPREL, deren Webadresse zum Zeitpunkt der Drucklegung noch nicht veröffentlicht war. Bitte folgen Sie dann den Anweisungen der Modelsuche. Die Modellkennung ergibt sich aus den Zeichen vor dem Schrägstrich der Erzeugnisnummer (E-Nr.) auf dem Typenschild. Alternativ finden Sie die Modellkennung auch in der ersten Zeile des EU-Energielabels.

[1] Gilt nur für Länder im Europäischen Wirtschaftsraum

Table of contents

Safety 31
General information 31
Intended use 31
Restriction on user group 31
Safe transport 32
Safe installation 32
Safe use 33
Damaged appliance 35

Preventing material damage 37

Environmental protection and saving energy 37
Disposing of packaging 37
Saving energy 37

Installation and connection 38
Scope of delivery 38
Installing and connecting the appliance 38
Criteria for the installation location 39
Preparing the appliance for the first time 39
Connecting the appliance to the electricity supply 39

Familiarising yourself with your appliance 40
Appliance 40
Controls 40

Features 40
Shelf 40
Variable shelf 40
Extendable shelf 41
Fruit and vegetable container 41
Cool-fresh container 41
Butter and cheese compartment ... 41
Door racks 41
Accessories 41

Basic operation 42
Switching on the appliance 42
Operating tips 42
Switching off the appliance 42
Setting the temperature 42

Additional functions 42
Super cooling 42

Alarm 43
Door alarm 43

Refrigerator compartment 43
Tips for storing food in the refrigerator compartment 43
Chill zones in the refrigerator compartment 43

Cool-fresh compartment 44
Storage times in the cool-fresh compartment at 0 °C 44

Defrosting 44
Defrosting in the refrigerator compartment 44
Defrosting in the cool-fresh compartment 44

Cleaning and servicing 44
Preparing the appliance for cleaning 44
Cleaning the appliance 45
Removing the fittings 45
Removing appliance components 46

Troubleshooting 47
Malfunctions 47
Information on display panel 48
Temperature problem 48
Noise 48
Odours 49
Conducting an appliance self-test 50

Storage and disposal 50
Switching off the appliance 50
Disposing of old appliance 50

Customer Service..... 51
Product number (E-Nr.) and production number (FD) 51

Technical data 51

Safety

Please read the safety information to ensure that you use the appliance safely.

General information

You can find general information for this instruction manual here.
- Read this instruction manual carefully. Only this will ensure you use the appliance safely and efficiently.
- This manual is intended for the user of the appliance.
- Follow the safety instructions and warnings.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Check the appliance after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

Intended use

Read the information on intended use to ensure that you use the appliance correctly and safely.
This appliance is only intended to be fully fitted in a kitchen.
Only use this appliance:
- As specified in this instruction manual.
- For chilling food.
- In private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of max. 2000 m above sea level.

Restriction on user group

Avoid risks to children and vulnerable persons.
This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.
Children must not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.
Keep children under the age of 8 years away from the appliance and power cable.
Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the the fridge-freezer.

Safe transport

Follow these safety instructions when transporting the appliance.

⚠ **WARNING – Risk of injury!**
The high weight of the appliance may result in injury when lifted.
- ▶ Do not lift the appliance on your own.

Safe installation

Follow these safety instructions when installing the appliance.

⚠ **WARNING – Risk of electric shock!**
- Improper installation is dangerous.
  - ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
  - ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
  - ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
  - ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
  - ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an all-pole isolating switch must be installed in the permanent electrical installation according to the installation regulations.
  - ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

- If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.
  - ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.
  - ▶ Never let the power cord come into contact with sharp points or edges.
  - ▶ Never kink, crush or modify the power cord.

⚠ **WARNING – Risk of explosion!**
If the appliance's ventilation openings are sealed, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.
- ▶ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING – Risk of fire!**
- It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.
  - ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
  - ▶ If the power cord is too short, contact Customer Service.
  - ▶ Only use adapters approved by the manufacturer.
- Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.
  - ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

Safe use

Follow these safety instructions when using the appliance.

⚠ **WARNING – Risk of electric shock!**
An ingress of moisture can cause an electric shock.
- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

- Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.
  - ▶ Keep packaging material away from children.
  - ▶ Do not let children play with packaging material.
- Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
  - ▶ Keep small parts away from children.
  - ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

- Mechanical devices or other devices may damage the refrigeration circuit; flammable refrigerant may escape and explode.
  - ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or devices other than those recommended by the manufacturer.
- Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.
  - ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

- Containers that contain carbonated drinks may burst.
  - ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the cool-fresh compartment.
- Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.
  - ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

- To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.
  - ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
  - ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
  - ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not touch or drip on other food.
  - ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.
- If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.
  - ▶ Do not consume soiled food.

Damaged appliance

Follow the safety instructions if your appliance is damaged.

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

- If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.
  - ▶ Never operate a damaged appliance.
  - ▶ Never operate an appliance with a cracked or fractured surface.
  - ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
  - ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
  - ▶ "Call Customer Service." → *Page 51*
  - ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Incorrect repairs are dangerous.
  - ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
  - ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.

- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

⚠ WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- Ventilate the room.
- "Switch off the appliance." → *Page 42*
- Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- "Call after-sales service." → *Page 51*

Preventing material damage

Follow these instructions to prevent material damage to your appliance, accessories or other objects in your kitchen.

ATTENTION!

- Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.
  - ▸ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.
- Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.
  - ▸ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.
- Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. Aluminium reacts when it comes into contact with acidic foods.
  - ▸ Do not store unpackaged food in the appliance.

Environmental protection and saving energy

Help protect the environment by using your appliance in a way that conserves resources and by disposing of reusable materials properly.

Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

▸ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.

Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

Follow these instructions when installing your appliance.

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
  - – Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
  - – Maintain a 30 cm clearance to oil or solid-fuel cookers.

\+ The appliance needs to cool less frequently at low ambient temperatures.

- Use a niche depth of 560 mm.
- Do not cover or block ventilation openings.

\+ The air on the back wall of the appliance can escape more easily and the appliance does not warm up so intensely.
The appliance must cool less frequently.

Saving energy during use

Follow these instructions when using your appliance.

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Do not cover or block ventilation openings.

+ The air on the back wall of the appliance can escape more easily and the appliance does not warm up so intensely.

- Open the appliance door only briefly.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing them in the appliance.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.

+ The air in the appliance does not warm up so intensely.
The appliance must cool less frequently.

- Always leave some space between the food and to the back panel.
- Pack the food airtight.

+ The air can circulate and the air humidity remains constant.

Installation and connection

You can find out where and how best to install your appliance here. You will also learn how to connect your appliance to the power supply.

Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.
If you have any complaints, contact your dealer or our "after-sales service" → *Page 51*.

The delivery consists of the following:
- Built-in appliance
- Equipment and accessories[1]
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service booklet
- Warranty enclosure[2]
- Energy label
- Information on energy consumption and noises

Installing and connecting the appliance

Requirement: "The scope of delivery of the appliance is checked."
→ *Page 38*

1. "Observe the criteria for the appliance's installation location."
→ *Page 39*
2. Install the appliance according to the enclosed installation instructions.
3. "Prepare the appliance for first use." → *Page 39*

[1] Depending on the appliance specifications

[2] Not in all countries

4. "Electrically connect the appliance." → *Page 39*

Criteria for the installation location

Follow these instructions when installing your appliance.

⚠ WARNING
Risk of explosion!
If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.
- Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m^3 per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate. → *Fig.* 1/7

The weight of the appliance ex works may be up to 70 kg depending on the model.
The subfloor must be of sufficient stability to bear the weight of the appliance.

Permitted room temperature

The permitted room temperature depends on the appliance's climate class.
The climate class can be found on the rating plate. → *Fig.* 1/7

Climate class	Permitted room temperature
SN	10 °C to 32 °C
N	16 °C to 32 °C
ST	16 °C to 38 °C
T	16 °C to 43 °C

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If an appliance with climate class SN is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm.
If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly.
The niche depth must be a minimum 550 mm.

Niche width

An inside niche width of at least 560 mm is required for the appliance.

Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. "Clean the appliance for the first time." → *Page 45*

Connecting the appliance to the electricity supply

1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

   The connection data of the appliance can be found on the rating plate. → *Fig.* 1/7
2. Check the mains plug is inserted properly.

✔ The appliance is now ready for use.

Familiarising yourself with your appliance

Familiarise yourself with the parts of your appliance.

Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.
→ Fig. 1

A	Refrigerator compartment
B	Cool-fresh compartment
1	Controls
2	"Variable shelf" → *Page 40*
3	"Extendable shelf" → *Page 41*
4	Partition with humidity controller
5	"Fruit and vegetable container" → *Page 41*
6	"Cool-fresh container" → *Page 41*
7	Rating plate
8	"Butter and cheese compartment" → *Page 41*
9	Door storage compartment for large bottles

Note: Deviations between your appliance and the diagrams may differ with regard to their features and size.

Controls

The controls are used to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.
→ Fig. 2

1	0 °C lights up when the appliance is operating.
2	alarm switches the warning signal off.
3	⟨/⟩ sets the temperature of the refrigerator compartment.
4	Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
5	super switches Super cooling on or off.
6	⏻ switches the appliance on or off.

Features

Here you can see an overview of the features of your appliance and their use.
The features of your appliance depend on the model.

Shelf

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.
→ *"Removing the shelf", Page 45*

Variable shelf

Use the variable shelf to the store tall items, e.g. cans or bottles, on the shelf below.
You can remove the front section of the variable shelf and slide it below the rear part of the shelf.
→ Fig. 3

Extendable shelf

In order to achieve an improved overview and to remove food more quickly, remove the shelf.

Fruit and vegetable container

Store fresh fruit and vegetables in the fruit and vegetable container.
You can adjust the humidity in the fruit and vegetable container via the humidity controller on the partition and a special seal.
→ Fig. **4**
The air humidity in the fruit and vegetable container can be set according to the type and amount of food to be stored by turning the humidity control:

- Low humidity required when primarily storing fruit or if the appliance is very full.
- Medium humidity required for a mixed load.
- High humidity required when primarily storing vegetables or when the appliance is not very full.

Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored. Remove the condensation with a dry cloth and adjust the air humidity using the humidity controller.
To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold outside of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C.

Fruit that is sensitive to cold	■ Pineapples ■ Bananas ■ Mangoes ■ Papayas ■ Citrus fruits
Vegetables that are sensitive to cold	■ Aubergines ■ Gherkins ■ Courgettes ■ Peppers ■ Tomatoes ■ Potatoes

Cool-fresh container

Use the lower temperatures in the cool-fresh container to store perishable food, e.g. fish, meat and sausages.

Butter and cheese compartment

Store butter and hard cheese in the butter and cheese compartment.

Door racks

To adjust the door racks as required, you can remove the door rack and re-insert elsewhere.
→ *"Removing door racks", Page 45*

Accessories

Only use original accessories. These have been made especially for your appliance. Here you can find an overview of your appliance's accessories and how to use them.
The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Bottle holder

The bottle holder prevents bottles from falling over when the appliance door is opened and closed.
→ Fig. **5**

Basic operation

You can find out everything you need to know about operating your appliance here.

Switching on the appliance

1. Press ⏻.
✔ The appliance begins to cool.
2. "Set the required temperature." → *Page 42*

Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the temperature has been reached.
- The housing to the left, the right and beneath the cool-fresh compartment may heat up slightly temporarily. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.

Switching off the appliance

▸ Press ⏻.
✔ The appliance stops cooling.

Setting the temperature

After you have switched on the appliance, you can set the temperature.

Setting the refrigerator compartment temperature

▸ Press 《/》 repeatedly until the temperature display shows the required temperature.
The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

Setting the cool-fresh compartment temperature

Note: The temperature in the cool-fresh compartment is kept at around 0 °C.

▸ "If frost forms on the food items in the cool-fresh compartment, set a higher cool-fresh temperature." → *Page 48*

Additional functions

Find out which additional functions which can be used for your appliance.

Super cooling

Super cooling cools the refrigerator compartment to make it as cold as possible. This cools food and drinks quickly through.
Switch on Super cooling before placing large quantities of food in the freezer compartment.

Note: When Super cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super cooling

▸ Press super.
✔ super lights up.

Note: After approx. 15 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super cooling

▸ Press super.
✔ The previously set temperature is displayed.

Alarm

Your appliance is equipped with alarm functions.

Door alarm

If the appliance door is open for a longer period, the door alarm switches on.

Switching off the warning tone (door alarm)

- ▸ Close the appliance door or press alarm.
- ✔ The warning tone is switched off.

Refrigerator compartment

You can keep dairy products, eggs, prepared meals, pastries, open preserves and hard cheese in the refrigerator compartment.
You can set the temperature in the refrigerator compartment from 3 °C to 8 °C.
The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C. The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

Tips for storing food in the refrigerator compartment

Follow the tips if you store food in your refrigerator compartment.

- To ensure that the freshness and quality of the food is retained for longer, only store fresh and unspoiled food.
- In the case of ready-made products and bottled goods, do not exceed the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.
- To retain aroma, colour and freshness or to prevent taste transfer and discolouration of the plastic parts, store food well wrapped or covered.
- Leave warm food and beverages to cool down before placing them in the refrigerator compartment.

Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is on the partition and in the door rack for large bottles.

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tips

- Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.
- Store perishable food such as fish, sausages and meat in the cool-fresh compartment.
  → *"Cool-fresh compartment", Page 44*

Cool-fresh compartment

In the cool-fresh compartment, you can keep fresh food fresh three times longer than in the refrigerator compartment.
The temperature in the cool-fresh compartment is kept at around 0 °C. Storing food in the fresh compartment retains the quality of the food better. The low temperature and the optimum moisture provide ideal storage conditions for fresh food.

Storage times in the cool-fresh compartment at 0 °C

The storage times are dependent on the original quality of your food.

Food	Storage time
Fresh fish, seafood	up to 3 days
Poultry, meat (boiled/fried)	up to 5 days
Beef, pork, lamb, sausage (cold meat)	up to 7 days
Smoked fish, broccoli	up to 14 days
Salad greens, fennel, apricots, plums	up to 21 days
Soft cheese, yoghurt, quark, buttermilk, cauliflower	up to 30 days

Defrosting

Observe the information when you want to defrost your appliance.

Defrosting in the refrigerator compartment

The refrigerator compartment in your appliance defrosts automatically.

Defrosting in the cool-fresh compartment

The cool-fresh compartment in your appliance defrosts automatically.

Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully. Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

Preparing the appliance for cleaning

Find out how to prepare your appliance for cleaning.

1. "Switch off the appliance." → *Page 42*
2. Disconnect the appliance from the power supply.

   Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.

   Place ice packs (if available) onto the food.
4. If there is a layer of hoarfrost, allow this to defrost.

5. "Remove all fittings from the appliance." → *Page 45*
6. Remove the following components from the appliance:
   – → *"Partition and cover of the fruit and vegetable container", Page 46*
   – → *"Telescopic rails", Page 46*
   – Door ventilation cover

Cleaning the appliance

Clean the appliance as specified to ensure that it is not damaged by incorrect cleaning or unsuitable cleaning products.

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
- An ingress of moisture can cause an electric shock.
  ▸ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- Liquid in the lighting can be dangerous.
  ▸ The rinsing water must not run into the light.

ATTENTION!
- Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.
  ▸ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
  ▸ Do not use harsh or abrasive detergents.
  ▸ Do not use cleaning products with a high alcohol content.
- If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discolour.
  ▸ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. "Prepare the appliance for cleaning." → *Page 44*
2. Clean the appliance, the fittings, the components and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Refit the fittings and the components.
5. Electrically connect the appliance.
6. "Switch on the appliance." → *Page 42*
7. Putting the food into the appliance.

Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

▸ Pull out and remove the shelf. → Fig. **6**

Removing the extendable shelf

1. Pull out the extendable shelf until the locking catch is released. → Fig. **7**
2. Lower the shelf and swing it out to the side.

Removing door racks

▸ Lift the door rack upwards and remove it. → Fig. **8**

Removing the fruit and vegetable container

▸ Tilt the fruit and vegetable container forwards ① and remove it ②. → Fig. **9**

Removing the cool-fresh container

▸ Tilt the cool-fresh container forwards ① and remove it ②. → Fig. **9**

Removing appliance components

If you want to clean your appliance thoroughly, you can remove certain components from your appliance.

Partition and cover of the fruit and vegetable container

You can remove the partition and the cover of the fruit and vegetable container in order to clean it thoroughly.

Removing the partition

1. Remove the glass plate from the partition.
   → Fig. **10**
2. Remove the fruit and vegetable container.
3. Press the lever on the underside on both sides ① and pull the partition forwards ②.
   → Fig. **11**
4. Lift the partition and swivel it out to the side.

Removing the cover

▸ Lift the cover of the fruit and vegetable container, pull it forwards and swivel it out to the side.

Fitting the partition and cover

1. Insert the cover for the fruit and vegetable container.
2. Insert the partition.
   → Fig. **12**
3. Place the glass plate on the partition.

Telescopic rails

You can remove the telescopic rails in order to clean them thoroughly.

Removing telescopic rails

1. Pull out the telescopic rail.
   → Fig. **13**
2. Move the lock in the direction of the arrow ① and loosen the pin from the rear ②.
   → Fig. **14**
3. Push in the telescopic rail.
4. Push the telescopic rail backwards above the rear pin ① and disengage ②.
   → Fig. **15**

Installing telescopic rails

1. Place the extended telescopic rail on the front pin ① and pull it forwards slightly to lock in place ②.
   → Fig. **16**
2. Place the telescopic rail on the rear pin ① and push the locking mechanism back ②.
   → Fig. **17**

Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

⚠ WARNING
Risk of electric shock!
Incorrect repairs are dangerous.
- ▸ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▸ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▸ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Malfunctions

Fault	Cause	troubleshooting
The appliance is not working. No displays light up.	The mains plug has not been inserted properly.	▸ Check whether the mains plug for the power cord is fully inserted into the socket.
	Fuse has been tripped.	▸ Check the fuses.
	The power has failed.	1. Check whether the power is on. 2. Place ice packs (if available) on the top shelf.
The appliance is not cooling, the displays and lighting light up.	Showroom mode is switched on.	▸ "Carry out the appliance self-test." → *Page 50* ✔ Once the appliance self-test has ended, the appliance switches to normal operation.
The LED lighting does not work. Do not remove the lamp cover.	Different causes are possible.	▸ Call the after-sales service. → *"Customer Service", Page 51*
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance door was opened frequently.	▸ Do not open appliance door unnecessarily.
	The ventilation openings are covered up.	▸ Remove any obstructions from in front of the ventilation openings.

Information on display panel

Fault	Cause	troubleshooting
E or d appears in the temperature display.	The electronics have detected a fault.	▶ Call the after-sales service. → *"Customer Service", Page 51*
A warning signal sounds and alarm lights up.	Different causes are possible.	▶ Press alarm. ✔ The alarm is switched off.
	The appliance door is open.	▶ Close the appliance door.

Temperature problem

Fault	Cause	troubleshooting
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible.	1. "Switch off the appliance." → *Page 42* 2. "Switch the appliance back on after five minutes." → *Page 42* – If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. – If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
Cool-fresh compartment is too warm or cold.	Standard setting is too high or too low, e.g. frost in cool-fresh compartment.	**Note:** The standard setting of the cool-fresh compartment is preset at 0. Setting 0 corresponds to a temperature of around 0 °C. You can set the temperature in the cool-fresh compartment to 3 settings warmer or colder. 1. Press super until the temperature display flashes. 2. To change the setting, press 〈/〉. – Setting –3 corresponds to the coldest setting. – Setting +3 corresponds to the warmest setting. ✔ The selected setting is saved after one minute.

Noise

Fault	Cause	troubleshooting
Appliance has a humming sound.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan.	No action required.

Fault	Cause	troubleshooting
The appliance bubbles, buzzes or gargles.	Not a fault. Refrigerant flows through the pipes.	No action required.
The appliance clicks.	Not a fault. Motor, switches or solenoid valves are switching on or off.	No action required.
The appliance makes noises.	Fittings wobble or stick.	▶ Check the removable fittings and, if required, replace these.
	Bottles or containers are touching.	▶ Move the bottles or containers away from each other.

Odours

Fault	Cause	troubleshooting
The appliance has an unpleasant smell.	Different causes are possible.	1. "Prepare the appliance for cleaning." → *Page 44* 2. "Clean the appliance." → *Page 45* 3. Clean all food packaging. 4. To prevent odours from forming, store strong smelling food in airtight containers. 5. After 24 hours, check whether odours are still forming.

Conducting an appliance self-test

1. "Switch off the appliance." → *Page 42*
2. "Switch the appliance back on after approx. five minutes." → *Page 42*
3. Within the first 10 seconds after switching on, press and hold super 3 to 5 seconds.

✔ The appliance self-test starts.
✔ While the appliance self-test is running, a long audible signal sounds.
✔ If, at the end of the appliance self-test, two audible signals sound and the temperature display indicates the set temperature, your appliance is OK. The appliance then switches to normal operation.
✔ If, at the end of the appliance self-test, five audible signals sound and super flashes for 10 seconds, inform the after-sales service.

Storage and disposal

You can find out here how to prepare your appliance for storage. You will also find out how to dispose of old appliances.

Switching off the appliance

1. "Switch off the appliance." → *Page 42*
2. Disconnect the appliance from the power supply.

   Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. "Defrost the appliance." → *Page 44*
4. "Clean the appliance." → *Page 45*
5. To ensure the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

⚠ WARNING
Risk of harm to health!
Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.
- ▸ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▸ Keep children away from the redundant appliance.

⚠ WARNING
Risk of fire!
If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.
- ▸ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Customer Service

If you have any queries, are unable to rectify faults on the appliance yourself or if your appliance needs to be repaired, contact Customer Service. You can solve many problems yourself by consulting the information on troubleshooting in these instructions or on our website. If this is not the case, contact our after-sales service. We will always find an appropriate solution and try to avoid unnecessary visits being made by a Customer Service technician.
With any warranty claims, we will make sure that your appliance is repaired by trained after-sales technicians using genuine spare parts, including after the manufacturer's warranty has expired.
For safety reasons repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff. The warranty claim becomes void if repairs or interventions have been carried out by persons not authorised by us for that purpose or if our appliances have been fitted with spare, supplementary or accessory parts that were not genuine parts and then resulted in a defect.
Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Ecodesign Order can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Note: Under the terms of the manufacturer's warranty applicable to the location, the use of Customer Service is free of charge. The minimum duration of the warranty (manufacturer's warranty for private consumers) in the European Economic Area is 2 years according to the terms of warranty applicable to the location. The terms of warranty do not affect other rights or claims held by yourself under local legislation.

Detailed information on the warranty period and terms of warranty in your country is available from our after-sales service, your retailer or on our website.
If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.
The contact details for Customer Service can be found in the enclosed Customer Service directory or on our website.

Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.
→ *Fig.* **1**/7
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.
→ *Fig.* **1**/7
More information about your model can be found online at https://energylabel.bsh-group.com[1]. This web address is linked to the official EU EPREL product database. At the time

[1] Only applies to countries in the European Economic Area

of printing its web address had not yet been published. Please then follow the instructions on searching for models. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively you can also find the model identifier in the first line of the EU energy label.

Table des matières

Sécurité..... 55
Indications générales 55
Utilisation conforme..... 55
Restrictions du périmètre utilisateurs..... 55
Prescriptions-d'hygiène-alimentaire..... 56
Transport sûr 57
Installation sûre 57
Utilisation sûre..... 58
Appareil endommagé..... 60

Prévenir les dégâts matériels..... 62

Protection de l'environnement et économies d'énergie 62
Élimination de l'emballage 62
Économies d'énergie 62

Installation et branchement..... 63
Contenu de la livraison 63
Installation et raccordement de l'appareil..... 64
Critères pour le lieu d'installation... 64
Préparation de l'appareil pour la première utilisation..... 65
Raccordement électrique de l'appareil..... 65

Description de l'appareil..... 65
Appareil 65
Éléments de commande 65

Équipement 66
Clayette..... 66
Rangement variable de la clayette 66
Clayette coulissante 66
Bac(s) à fruits et légumes..... 66
Bac fraîcheur 67
Casier à beurre et à fromage..... 67
Compartiment dans la contre-porte 67
Accessoires..... 67

Utilisation de base 67
Allumer l'appareil 67
Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil..... 67
Éteindre l'appareil..... 67
Régler la température 68

Fonctions additionnelles..... 68
Super-réfrigération 68

Alarme..... 68
Alarme de porte 68

Compartiment réfrigération..... 68
Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération..... 69
Zones froides dans le compartiment réfrigération..... 69

Compartiment fraîcheur..... 69
Durées de stockage dans le compartiment fraîcheur à 0 °C..... 70

Dégivrage 70
Dégivrage du compartiment réfrigérateur..... 70
Dégivrage du compartiment fraîcheur 70

Nettoyage et entretien 70
Préparer l'appareil pour le nettoyage..... 70
Nettoyage de l'appareil..... 71
Retirer les pièces d'équipement.... 71
Démontage des pièces de l'appareil..... 72

Dépannage 73
Dysfonctionnements..... 73
Remarques sur le bandeau d'affichage..... 74
Problème de température 74

Bruits 75
Odeurs..... 75
Effectuer l'auto-test de l'appareil 76

Entreposage et élimination 76
Mise hors service de l’appareil 76
Mettre au rebut un appareil usagé 76

Service après-vente 77
Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)..... 77

Caractéristiques techniques 78

Sécurité

Veuillez respecter les consignes de sécurité afin d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Indications générales

Vous trouverez ici des informations générales sur la présente notice.

- Lisez attentivement la présente notice. C'est en effet la seule manière d'utiliser l'appareil de manière sûre et efficace.
- Cette notice d'utilisation s'adresse à l'utilisateur de l'appareil.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements.
- Conservez la notice ainsi que les informations produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Contrôlez l'appareil après l'avoir déballé. Ne raccordez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

Utilisation conforme

Pour utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité, respectez les consignes d'utilisation conforme.
Cet appareil est conçu pour être encastré uniquement.
Utilisez l'appareil uniquement :

- en conformité avec la présente notice d'utilisation.
- pour réfrigérer des aliments.
- pour un usage privé et dans les pièces fermées d'un domicile.
- à une hauteur maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

Restrictions du périmètre utilisateurs

Évitez les risques pour les enfants et les personnes vulnérables. Les enfants de 8 ans et plus, les personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou ne détenant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires pourront utiliser cet

appareil à condition de le faire sous surveillance, ou que son utilisation sûre leur ait été enseignée et qu'ils aient compris les dangers qui en émanent.
Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
Le nettoyage de l'appareil, et l'entretien par l'utilisateur, sont des activités que les enfants ne peuvent pas effectuer sans surveillance.
Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation secteur.
Les enfants à partir de 3 ans et ceux âgés de moins de 8 ans peuvent charger et décharger l'appareil de réfrigération/congélation.

Prescriptions-d'hygiène-alimentaire

Conformément à la réglementation française visant à empêcher la présence de listeria dans le compartiment réfrigérateur, nous vous remercions de respecter les consignes suivantes.

- Nettoyez fréquemment le compartiment intérieur du réfrigérateur à l'aide d'un détergent non agressif, ne provoquant pas d'oxydation des pièces métalliques (utilisez par ex. de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit à vaisselle).
  Ensuite, désinfectez avec de l'eau additionnée de vinaigre ou de jus de citron les surfaces que vous avez préalablement nettoyées, ou utilisez un produit germicide en vente dans le commerce et adapté aux réfrigérateurs (avant d'utiliser ce produit sur les pièces métalliques, faites un test de compatibilité à un endroit peu visible).
- Enlevez les emballages commerciaux avant de mettre les produits alimentaires dans le compartiment réfrigérateur (par ex. le carton qui réunit les pots de yaourt).
- Pour éviter toute contamination entre des produits alimentaires de nature différente, rangez-les bien séparés les uns des autres, bien emballés ou rangés dans des récipients à couvercle.
- Avant de préparer des plats et de saisir des produits alimentaires, lavez-vous les mains. Avant de préparer d'autres plats, lavez-vous à nouveau les mains. Lavez-les encore une fois avant de prendre un repas.

- Lavez les ustensiles de cuisine dont vous venez de vous servir avant de les réutiliser (cuillère en bois, planche de découpe, couteau de cuisine, etc.).

Transport sûr

Respectez les consignes de sécurité lorsque vous transportez cet appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT – Risques de blessures !**
Le soulèvement du poids élevé de l'appareil peut entraîner des blessures.
- ▶ Ne soulevez jamais seul l'appareil.

Installation sûre

Respectez ces consignes de sécurité lorsque vous installez cet appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**
- Les installations non conformes sont dangereuses.
  - ▶ Pour le raccordement et l'utilisation de l'appareil, respectez impérativement les indications figurant sur la plaque signalétique.
  - ▶ L'appareil doit être branché uniquement à une source d'alimentation avec courant alternatif à l'aide d'une prise murale correctement installée et reliée à la terre.
  - ▶ Le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison doit être conforme.
  - ▶ N'alimentez jamais l'appareil par l'intermédiaire d'un appareil de commutation externe, par ex. une minuterie ou une télécommande.
  - ▶ Si l'appareil est encastré, la fiche du cordon d'alimentation secteur doit être librement accessible ou, si un accès libre est impossible, un dispositif de sectionnement tous pôles doit être installé dans l'installation électrique fixe, conformément aux réglementations d'installation.
  - ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veiller à ce que le cordon d'alimentation secteur ne soit pas coincé ni endommagé.

- Le cordon d'alimentation pose un danger si sa gaine de protection est endommagée.
  - ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur.
  - ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
  - ▶ Ne pliez, écrasez ou modifiez jamais le cordon d'alimentation.

⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !**
Si les orifices de ventilation de l'appareil sont fermés, un mélange gaz-air inflammable peut se produire si le circuit de réfrigération fuit.
- ▶ Ne fermez pas les orifices de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou dans le boîtier d'installation.

⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !**
- Un cordon d'alimentation secteur prolongé ainsi qu'un adaptateur non agréé sont dangereux.
  - ▶ Ne pas utiliser de rallonge ni de bloc multiprise.
  - ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est trop court, contacter le service après-vente.
  - ▶ Utiliser uniquement des adaptateurs agréés par le fabricant.
- Les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles peuvent surchauffer et provoquer un incendie.
  - ▶ Ne placez pas les blocs multiprises ou blocs secteur mobiles à l'arrière des appareils.

Utilisation sûre

Respectez les consignes de sécurité lorsque vous utilisez l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !**
L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.
- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.

▶ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'étouffement !

- Les enfants risquent de s'envelopper dans les matériaux d'emballage ou de les mettre sur la tête et de s'étouffer.
  ▶ Conserver les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
  ▶ Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages.
- Les enfants risquent d'inhaler ou d'avaler des petits morceaux et s'étouffer.
  ▶ Conserver les petites pièces hors de portée des enfants.
  ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les petites pièces.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'explosion !

- Des équipements mécaniques ou d'autres produits peuvent endommager le circuit de réfrigération, du fluide frigorigène inflammable peut s'échapper et exploser.
  ▶ Pour accélérer le dégivrage, ne pas utiliser d'autres équipements mécaniques ou d'autres produits que ceux recommandés par le fabricant.
- Des produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives peuvent exploser, par ex. bombes aérosols.
  ▶ Ne pas stocker de produits contenant des gaz propulseurs inflammables et des matières explosives dans l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

Les appareils électriques à l'intérieur de l'appareil peuvent provoquer un incendie, par ex. appareils de chauffage ou fabriques de glace électriques.

▶ N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT – Risques de blessures !

- Les récipients contenant des boissons gazeuses risquent d'éclater.
  ▶ Ne stockez jamais de boissons gazeuses dans le compartiment fraîcheur.

- Lésions oculaires dues à la fuite de fluide frigorigène inflammable et de gaz nocifs.
  - ▶ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

⚠ PRUDENCE – Risque de préjudice pour la santé !

- Pour éviter toute contamination des produits alimentaires, respecter les instructions suivantes.
  - ▶ L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une importante augmentation de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - ▶ Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des produits alimentaires et systèmes d'écoulement accessibles.
  - ▶ Conserver la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le compartiment réfrigération de sorte qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne coulent pas dessus.
  - ▶ Si le réfrigérateur/congélateur reste vide pendant une longue période, éteindre l'appareil, le dégivrer, le nettoyer et laisser la porte ouverte, afin d'éviter la formation de moisissures.
- Si des aliments acides entrent en contact avec de l'aluminium dans l'appareil, des ions d'aluminium peuvent être transférés dans les aliments.
  - ▶ Ne consommez pas les aliments contaminés.

Appareil endommagé

Respectez les consignes de sécurité lorsque votre appareil est endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution !

- Un appareil endommagé ou un cordon d'alimentation secteur endommagé est dangereux.
  - ▶ N'utilisez jamais un appareil endommagé.
  - ▶ Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec une surface fissurée ou cassée.

- ▶ Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation secteur pour débrancher l'appareil du secteur. Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation secteur.
- ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ "Rubrique service après-vente." → *Page 77*
- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.

■ Les réparations non conformes sont dangereuses.

- ▶ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Afin d'écarter tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !



En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.

- ▶ Éloigner de l'appareil toute flamme ou source d'inflammation.
- ▶ Aérer la pièce.
- ▶ "Éteindre l'appareil." → *Page 67*
- ▶ Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
- ▶ "Appeler le service après-vente." → *Page 77*

Prévenir les dégâts matériels

Respectez les consignes suivantes afin de ne pas endommager votre appareil, vos accessoires ou autres ustensiles de cuisine.

ATTENTION !

- L'utilisation du socle, des glissières ou des portes de l'appareil comme surface d'assise ou comme marchepied peut endommager l'appareil.
  - ▸ Ne jamais se servir du socle, des glissières ou des portes comme marchepied et ne pas s'appuyer dessus.
- En cas de salissures provenant d'huile ou de graisse, des pièces en matière plastique et les joints de porte peuvent devenir poreux.
  - ▸ Veiller à ce que les pièces en matière plastique et les joints de porte restent exempts d'huile et de graisse.
- Les pièces métalliques ou d'aspect métallique de l'appareil peuvent contenir de l'aluminium. L'aluminium réagit en contact avec les aliments acides.
  - ▸ Ne stockez pas d'aliments non emballés dans l'appareil.

Protection de l'environnement et économies d'énergie

Protégez l'environnement tout en faisant un usage économique de votre appareil et en éliminant correctement les matériaux recyclables.

Élimination de l'emballage

Les emballages sont écologiques et recyclables.

- ▸ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matière.

  Vous trouverez des informations sur les circuits actuels d'élimination auprès de votre revendeur spécialisé ou de l'administration de votre commune/ville.



Eliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Économies d'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant.

Choix du lieu d'installation

Respectez ces consignes lorsque vous installez votre appareil.

- Protégez l'appareil contre toute source d'ensoleillement direct.
- Installez l'appareil aussi loin que possible d'un radiateur, d'une cuisinière et d'autres sources de chaleur :
  - Respecter une distance de 30 mm par rapport aux cuisinières électriques ou à gaz.
  - Respecter une distance de 30 cm par rapport à un appareil de chauffage au fuel ou au charbon.

+ En présence de températures ambiantes assez basses, l'appareil doit réfrigérer moins souvent.

- Utiliser une profondeur de niche de 560 mm.
- Ne pas couvrir ni boucher les orifices d'aération.

+ L'air sur le panneau arrière de l'appareil peut être mieux évacué, l'appareil ne chauffe pas aussi fortement.
  L'appareil doit réfrigérer moins souvent.

Économiser de l'énergie lors de l'utilisation

Respectez ces consignes lorsque vous utilisez votre appareil.

Remarque : L'agencement des pièces d'équipement n'a aucune influence sur la consommation d'énergie de l'appareil.

- Ne pas couvrir ni boucher les orifices d'aération.

+ L'air sur le panneau arrière de l'appareil peut être mieux évacué, l'appareil ne chauffe pas aussi fortement.

- Ouvrez la porte de l'appareil uniquement brièvement.
- Transportez les aliments achetés dans un sac isotherme et rangez-les rapidement dans l'appareil.
- Attendez que les boissons et les aliments chauds aient refroidi avant de les ranger dans l'appareil.
- Pour profiter du froid des produits congelés, placez les produits à décongeler dans le compartiment réfrigération.

+ L'air dans l'appareil ne s'échauffe pas aussi fortement.
  L'appareil doit réfrigérer moins souvent.

- Laissez toujours un peu de place entre les aliments et la paroi arrière.
- Emballez hermétiquement les aliments.

+ L'air peut circuler et l'humidité de l'air demeure constante.

Installation et branchement

Apprenez où et comment installer votre appareil. Apprenez également comment brancher votre appareil sur le secteur.

Contenu de la livraison

Après avoir déballé le produit, contrôlez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et vérifiez si la livraison est complète. En cas de réclamation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre "service après-vente "
→ *Page 77*.

La livraison comprend :

- Appareil encastrable
- Équipement et accessoires[1]
- Matériel de montage
- Instructions de montage
- Notice d'utilisation
- Carnet de service après-vente
- Document annexe de la garantie[2]
- Label énergétique
- Informations relatives à la consommation d'énergie et aux bruits

Installation et raccordement de l'appareil

Condition préalable : "Le contenu de la livraison de l'appareil est contrôlé." → *Page 63*

1. "Respecter les critères pour le lieu d'installation de l'appareil." → *Page 64*
2. Installez l'appareil selon les instructions de montage jointes.
3. "Préparer l'appareil pour la première utilisation." → *Page 65*
4. "Raccordement électrique de l'appareil." → *Page 65*

Critères pour le lieu d'installation

Respectez ces consignes lorsque vous installez votre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'explosion !
Si l'appareil est installé dans une pièce trop petite, une éventuelle fuite du circuit de réfrigération pourrait donner lieu à un mélange de gaz et d'air inflammable.
- ▸ Installer l'appareil uniquement dans une pièce ayant un volume minimum de 1 m³ par 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique. → *Fig.* 1/7

Selon le modèle, le poids de l'appareil départ usine peut atteindre 70 kg. Le plancher doit être assez stable pour supporter le poids de l'appareil.

Température ambiante admissible

La température ambiante admissible dépend de la classe climatique de l'appareil.
La classe climatique figure sur la plaque signalétique de l'appareil. → *Fig.* 1/7

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

L'appareil est entièrement opérationnel dans la plage de température ambiante admissible.
Si vous utilisez un appareil de la classe climatique SN à des températures ambiantes plus basses, il n'est pas exclu que l'appareil subisse des dommages en présence d'une température ambiante atteignant +5 °C.

Dimensions de niche

Respectez les dimensions de niche lorsque vous encastrez votre appareil dans la niche. En cas d'écarts, des problèmes peuvent survenir lors de l'installation de l'appareil.

Profondeur de niche

Encastrez l'appareil dans la profondeur de niche recommandée de 560 mm.

[1] Selon l'équipement de l'appareil

[2] Pas dans tous les pays

Si la niche est moins profonde, la consommation d'énergie augmente légèrement. La profondeur de niche doit être d'au moins 550 mm.

Largeur de niche

Une largeur intérieure de la niche d'au moins 560 mm est nécessaire pour cet appareil.

Préparation de l'appareil pour la première utilisation

1. Retirer le matériel d'informations.
2. Retirer les films protecteurs et les sécurités de transport, par ex. les bandes adhésives et le carton.
3. "Nettoyage de l'appareil pour la première fois." → *Page 71*

Raccordement électrique de l'appareil

1. Branchez la fiche secteur du cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise murale à proximité de l'appareil.

   Vous trouverez les données de raccordement de l'appareil sur la plaque signalétique. → *Fig.* 1/7
2. Assurez-vous que la fiche secteur soit correctement branchée.

✔ Maintenant, l'appareil est prêt à fonctionner.

Description de l'appareil

Découvrez les composants de votre appareil.

Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.
→ Fig. 1

A	Compartiment réfrigération
B	Compartiment fraîcheur
1	Éléments de commande
2	"Rangement variable de la clayette" → *Page 66*
3	"Clayette coulissante" → *Page 66*
4	Plaque de séparation avec régulateur d'humidité
5	"Bacs à fruits et légumes" → *Page 66*
6	"Bac fraîcheur" → *Page 67*
7	Plaque signalétique
8	"Casier à beurre et à fromage" → *Page 67*
9	Compartiment dans la contreporte pour grandes bouteilles

Remarque : Selon l'équipement et la taille, des divergences sont possibles entre votre appareil et les illustrations.

Éléments de commande

Les éléments de commande vous permettent de configurer toutes les fonctions de votre appareil et vous donnent des informations sur l'état de fonctionnement.
→ Fig. 2

1	0 °C s'allume lorsque que l'appareil est en service.
2	alarm éteint l'alarme sonore.
3	《/》 règle la température du compartiment réfrigérateur.
4	Affiche la température réglée du compartiment de réfrigération en °C.
5	super active ou désactive la fonction Super-réfrigération.
6	⏻ allume ou éteint l'appareil.

Équipement

Vous trouverez ici un aperçu des pièces d'équipement de votre appareil et de leur utilisation.
L'équipement de votre appareil dépend du modèle de celui-ci.

Clayette

Pour varier la position de la clayette selon les besoins, vous pouvez retirer la clayette et la replacer à un autre endroit.
→ *"Retirer la clayette", Page 71*

Rangement variable de la clayette

Utilisez le rangement variable de la clayette pour ranger sur la clayette située immédiatement en dessous des aliments réfrigérés hauts, par ex. cannettes ou bouteilles.
Vous pouvez extraire la partie avant de la clayette variable et la pousser sous la partie arrière de la clayette variable.
→ Fig. **3**

Clayette coulissante

Pour obtenir une meilleure vue d'ensemble et retirer plus rapidement les aliments, retirez la clayette.

Bac(s) à fruits et légumes

Stockez les fruits et légumes frais dans le bac à fruits et légumes.
Le régulateur d'humidité de la plaque de séparation et un joint spécial vous permettent d'ajuster l'humidité de l'air dans le bac à fruits et légumes.
→ Fig. **4**

Vous pouvez ajuster l'humidité de l'air régnant dans le bac à fruits et à légumes en fonction de la nature et de la quantité des aliments à ranger en tournant le régulateur d'humidité :
- Faible humidité en cas de stockage prédominant de fruits ou de chargement important.
- Humidité moyenne en cas de chargement mixte.
- Humidité élevée en cas de stockage prédominant de légumes ou en cas de faible chargement.

Suivant la quantité et la nature des produits stockés, de l'eau peut se condenser dans le bac à fruits et légumes.
Éliminez l'eau condensée avec un essuie-tout sec et adaptez l'humidité de l'air à l'aide du régulateur d'humidité.
Afin de conserver la qualité et l'arôme, rangez les fruits et légumes craignant le froid hors de l'appareil à des températures comprises d'env. 8 °C à 12 °C.

Fruits craignant le froid	■ Ananas ■ Bananes ■ Mangues ■ Papayes ■ Agrumes
Légumes craignant le froid	■ Aubergines ■ Concombres ■ Courgettes ■ Poivrons ■ Tomates ■ Pommes de terre

Bac fraîcheur

Utilisez les températures plus basses du bac fraîcheur pour conserver les aliments délicats, par ex. le poisson, la viande et la charcuterie.

Casier à beurre et à fromage

Rangez le beurre et le fromage à pâte dure dans le casier à beurre et à fromage.

Compartiment dans la contreporte

Pour varier la position du compartiment dans la contreporte selon les besoins, vous pouvez le retirer et le replacer à un autre endroit.
→ *"Retirer le compartiment dans la contreporte", Page 72*

Accessoires

Utilisez les accessoires d'origine. Ils ont été spécialement élaborés pour votre appareil. Vous trouverez ici un aperçu des accessoires fournis avec votre appareil et de leur utilisation. Les accessoires de votre appareil dépendent de son modèle.

Bac à œufs

Rangez les œufs sur le bac à œufs.

Porte-bouteilles

Le porte-bouteilles empêche ces dernières de se renverser lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte de l'appareil.
→ Fig. **5**

Utilisation de base

Cette section contient des renseignements essentiels sur l'utilisation de votre appareil.

Allumer l'appareil

1. Appuyer sur ⏻.
✔ L'appareil commence à réfrigérer.
2. "Réglez la température souhaitée."
→ *Page 68*

Remarques concernant le fonctionnement de l'appareil

- Lorsque vous avez allumé l'appareil, il peut s'écouler jusqu'à plusieurs heures avant que la température réglée ne soit atteinte. Ne rangez aucun aliment avant que la température ne soit atteinte.
- Le boîtier à gauche, à droite et en-dessous du compartiment fraîcheur est légèrement chauffé par intermittence. Cela empêche toute condensation d'eau dans la zone du joint de porte.
- Lorsque vous refermez la porte, une dépression peut se produire. La porte est alors difficile à rouvrir. Patientez quelques instants jusqu'à ce que la dépression soit compensée.

Éteindre l'appareil

▸ Appuyer sur ⏻.
✔ L'appareil ne réfrigère plus.

Régler la température

Après avoir allumé l'appareil, vous pouvez régler la température.

Réglage de la température du compartiment réfrigération

- Appuyer à plusieurs reprises sur ﴾ /﴿ jusqu'à ce que l'affichage de la température indique la température souhaitée.

  La température recommandée dans le compartiment réfrigération est de 4 °C.

Ajustement de la température du compartiment fraîcheur

Remarque : La température régnant dans le compartiment fraîcheur est maintenue proche de 0 °C.

- "Si du givre se forme sur les aliments réfrigérés placés dans le compartiment fraîcheur, réglez la température du compartiment fraîcheur sur une valeur plus élevée." → *Page 74*

Fonctions additionnelles

Découvrez les fonctions additionnelles dont votre appareil dispose.

Super-réfrigération

Avec Super-réfrigération, le compartiment réfrigération refroidit au maximum. Les aliments et les boissons refroidissent de ce fait rapidement. Désactivez Super-réfrigération avant de ranger de grandes quantités d'aliments.

Remarque : Lorsque Super-réfrigération est activé, il est possible que l'appareil fonctionne plus bruyamment.

Activer Super-réfrigération

- Appuyer sur super.
- ✔ super s'allume.

Remarque : Au bout d'environ 15 heures, l'appareil revient en service normal.

Désactiver Super-réfrigération

- Appuyer sur super.
- ✔ La température réglée auparavant s'affiche.

Alarme

Votre appareil est doté de fonctions d'alarme.

Alarme de porte

L'alarme de porte retentit lorsque la porte de l'appareil reste ouverte longtemps.

Désactiver l'alarme sonore (alarme de porte)

- Fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur alarm.
- ✔ L'alarme sonore est désactivée.

Compartiment réfrigération

Vous pouvez entreposer des produits laitiers, des œufs, des plats cuisinés, des pâtisseries, des conserves ouvertes et des fromages à pâte dure dans le compartiment fraîcheur.
Vous pouvez régler la température dans le compartiment réfrigération entre 3 °C et 8 °C.
La température recommandée dans le compartiment réfrigération est de 4 °C.

En raison du stockage au froid, vous pouvez aussi ranger des denrées très périssables à court et moyen terme. Plus la température choisie est basse, plus les aliments restent frais plus longtemps.

Conseils pour ranger des produits alimentaires dans le compartiment réfrigération

Respectez les conseils lorsque vous rangez des aliments dans votre compartiment réfrigération.

- Afin de maintenir encore plus longtemps la fraîcheur et la qualité des aliments, ne ranger que des produits alimentaires frais et intacts.
- Pour les produits tout prêts et liquides conditionnés, ne pas dépasser la date de conservation minimum ou la date de consommation indiquée par le fabricant.
- Afin de maintenir l'arôme, la teinte et la fraîcheur ou d'éviter des transmissions de goût et de couleurs des pièces en plastique, ranger les produits alimentaires bien emballés ou couverts.
- Laisser refroidir les boissons et produits alimentaires chauds avant de les placer dans le compartiment réfrigération.

Zones froides dans le compartiment réfrigération

L'air circulant dans le compartiment réfrigération engendre des zones différemment froides.

Zone la plus froide

La zone la plus froide se trouve sur la plaque de séparation et sur les supports réversibles pour oeufs ou grandes bouteilles.

Zone la moins froide

La zone la moins froide se trouve complètement en haut, contre la porte.

Conseils

- Rangez des produits alimentaires insensibles dans la zone la moins froide, par ex. le fromage à pâte dure et le beurre. Le fromage peut ainsi continuer à développer son arôme, et le beurre reste tartinable.
- Rangez dans le compartiment fraîcheur les aliments fragiles, par ex. du poisson, de la charcuterie et de la viande.
  → *"Compartiment fraîcheur", Page 69*

Compartiment fraîcheur

Vous pouvez conserver les aliments frais jusqu'à trois fois plus longtemps dans le compartiment fraîcheur par rapport au compartiment réfrigérateur.
La température régnant dans le compartiment fraîcheur est maintenue proche de 0 °C.
La qualité des aliments stockés est mieux préservée par leur stockage au frais. La basse température et l'humidité optimale de l'air créent des conditions de stockage idéales pour les aliments frais.

Durées de stockage dans le compartiment fraîcheur à 0 °C

Les durées de stockage dépendent de la qualité initiale de vos aliments.

Aliments	Durée de conservation
Poisson frais, fruits de mer	jusqu'à 3 jours
Volaille, viande (cuite/rôtie)	jusqu'à 5 jours
Bœuf, porc, agneau, charcuterie (en tranches)	jusqu'à 7 jours
Poisson fumé, brocolis	jusqu'à 14 jours
Salade, fenouil, abricots, prunes	jusqu'à 21 jours
Fromage à pâte molle, yaourt, fromage blanc, babeurre, choufleur	jusqu'à 30 jours

Dégivrage

Respectez les informations, si vous voulez dégivrer votre appareil.

Dégivrage du compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur de votre appareil se dégèle automatiquement.

Dégivrage du compartiment fraîcheur

Le compartiment fraîcheur de votre appareil se dégèle automatiquement.

Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.
Le nettoyage de points inaccessibles doit être réalisé par le service après-vente. Le nettoyage par le service après-vente peut engendrer des frais.

Préparer l'appareil pour le nettoyage

Découvrez comment préparer votre appareil pour le nettoyage.

1. "Éteindre l'appareil." → *Page 67*
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.

   Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. Sortez tous les aliments et rangez-les dans un endroit frais.

   Si possible, placez des accumulateurs de froid sur les aliments.

4. Si une couche de givre s'est formée, la faire dégivrer.
5. "Retirer toutes les pièces d'équipement de l'appareil." → *Page 71*
6. Retirez les pièces suivantes de l'appareil :
   – → *"Plaque de séparation et couvercle du bac à fruits et légumes", Page 72*
   – → *"Rails de sortie", Page 72*
   – Couvercle de ventilation de la porte

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez l'appareil comme indiqué, afin qu'il ne soit pas endommagé par un nettoyage incorrect ou des produits de nettoyage inappropriés.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'électrocution !
- L'infiltration d'humidité peut occasionner un choc électrique.
  ▸ Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil.
- La présence de liquide dans l'éclairage peut être dangereuse.
  ▸ L'eau de nettoyage ne doit pas pénétrer dans l'éclairage.

ATTENTION !
- Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager les surfaces de l'appareil.
  ▸ Ne pas utiliser de tampon en paille métallique ni d'éponge à dos récurant.
  ▸ Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou récurants.
  ▸ N'utilisez pas de nettoyants fortement alcoolisés.
- Si vous nettoyez les pièces d'équipement et les accessoires au lave-vaisselle, ceux-ci risquent de se déformer ou de déteindre.
  ▸ Ne nettoyez jamais les équipements et accessoires au lave-vaisselle.

1. "Préparer l'appareil pour le nettoyage." → *Page 70*
2. Nettoyez l'appareil, les pièces d'équipement, les parties de l'appareil et les joints de porte avec une lavette, de l'eau tiède et du produit à vaisselle présentant un pH neutre.
3. Sécher ensuite minutieusement avec un chiffon doux et sec.
4. Insérez les pièces de l'équipement et montez les pièces de l'appareil.
5. Raccordement électrique de l'appareil.
6. "Allumer l'appareil." → *Page 67*
7. Ranger les aliments.

Retirer les pièces d'équipement

Si vous désirez nettoyer soigneusement les pièces d'équipement, retirez celles-ci de votre appareil.

Retirer la clayette

▸ Tirez la clayette et retirez-la.
→ Fig. **6**

Retirer la clayette coulissante

1. Retirer la clayette coulissante jusqu'à ce que le taquet d'arrêt se débloque.
   → Fig. **7**
2. Abaisser la clayette et la faire basculer latéralement pour l'extraire.

Retirer le compartiment dans la contreporte

- Soulever le compartiment dans la contreporte vers le haut et le retirer.
  → Fig. **8**

Retirer le bac à fruits et légumes

- Faites basculer le bac à fruits et légumes vers l'avant ① et retirez-le ②.
  → Fig. **9**

Retrait du bac fraîcheur

- Faire basculer le bac fraîcheur vers l'avant ① et le retirer ②.
  → Fig. **9**

Démontage des pièces de l'appareil

Si vous souhaitez effectuer un nettoyage complet de votre appareil, vous pouvez retirer certaines pièces de votre appareil.

Plaque de séparation et couvercle du bac à fruits et légumes

Pour nettoyer à fond la plaque de séparation et le couvercle du bac à fruits et légumes, vous pouvez les enlever.

Démontage de la plaque de séparation

1. Retirez la plaque de verre de la plaque de séparation.
   → Fig. **10**
2. Retirez le bac à fruits et légumes.
3. Appuyez sur les leviers situés en bas des deux côtés ① et tirez la plaque séparatrice vers l'avant ②.
   → Fig. **11**
4. Soulevez la plaque séparatrice et faites-la basculer sur le côté pour l'extraire.

Démontage du couvercle

- Soulevez le couvercle du bac à fruits et légumes, tirez-le en avant et faites-le basculer sur le côté pour l'extraire.

Montage de la plaque de séparation et du couvercle

1. Mettez en place le couvercle du bac à fruits et légumes.
2. Mettez en place la plaque de séparation.
   → Fig. **12**
3. Placez la plaque en verre sur la plaque de séparation.

Rails de sortie

Pour nettoyer à fond les rails de sortie, vous pouvez les enlever.

Dépose des rails de sortie

1. Extrayez le rail de sortie.
   → Fig. **13**
2. Poussez le dispositif de verrouillage dans le sens de la flèche ① et relâchez-le par le boulon arrière ②.
   → Fig. **14**
3. Poussez le rail de sortie.
4. Poussez le rail de sortie en arrière au dessus du boulon arrière ① puis décrantez-le ②.
   → Fig. **15**

Montage des rails de sortie

1. Posez le rail de sortie déployé sur le boulon avant ① et tirez-le légèrement vers l'avant ②.
   → Fig. **16**
2. Insérez le rail de sortie au niveau du boulon arrière ① et faites glisser le dispositif de verrouillage vers l'arrière ②.
   → Fig. **17**

Dépannage

Vous pouvez corriger par vous-même les petits défauts de votre appareil. Lisez les renseignements de dépannage avant de contacter le service consommateurs. Vous vous épargnerez ainsi des dépenses inutiles.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'électrocution !
Les réparations non conformes sont dangereuses.
- ▸ Seul un personnel dûment qualifié peut entreprendre des réparations sur l'appareil.
- ▸ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▸ Afin d'écarter tout danger quand le cordon d'alimentation secteur de cet appareil est endommagé, seul le fabricant ou son service après-vente ou toute autre personne de qualification équivalente est habilité à le remplacer.

Dysfonctionnements

Dérangement	Cause	Résolution de problème
L'appareil ne fonctionne pas. Aucun affichage ne s'allume.	Fiche secteur incorrectement branchée dans la prise de courant.	▸ Vérifiez que la fiche mâle du cordon d'alimentation secteur est entièrement insérée dans la prise.
	Le fusible a grillé/disjoncté.	▸ Vérifiez les fusibles.
	Une coupure de courant s'est produite.	**1.** Vérifiez la présence de courant. **2.** Placer les accumulateurs de froid, le cas échéant, sur la clayette supérieure.
L'appareil ne réfrigère pas, les affichages et l'éclairage sont allumés.	L'appareil se trouve en mode Exposition.	▸ "Lancez l'auto-test de l'appareil." → *Page 76* ✔ Une fois l'auto-test de l'appareil effectué, l'appareil passe en service normal.
L'éclairage par LED ne fonctionne pas. Ne pas retirer le réceptacle de lampe.	Différentes causes sont possibles.	▸ Appelez le service après-vente. → *"Service après-vente", Page 77*
Le groupe frigorifique s'enclenche plus souvent et plus longtemps.	La porte de l'appareil a été ouvert fréquemment.	▸ N'ouvrez pas la porte de l'appareil inutilement.
	Les orifices de ventilation sont recouverts.	▸ Enlevez les obstacles devant les orifices d'aération.

Remarques sur le bandeau d'affichage

Dérangement	Cause	Résolution de problème
Un E ou un d apparaît dans l'affichage de la température.	L'électronique a détecté un défaut.	▶ Appelez le service après-vente. → *"Service après-vente", Page 77*
Une alarme sonore retentit et alarm s'allume.	Différentes causes sont possibles.	▶ Appuyez sur alarm. ✔ L'alarme s'éteint.
	La porte de l'appareil est ouverte.	▶ Fermez la porte de l'appareil.

Problème de température

Dérangement	Cause	Résolution de problème
La température dévie fortement par rapport au réglage.	Différentes causes sont possibles.	1. "Éteignez l'appareil." → *Page 67* 2. "Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes." → *Page 67* – Si la température est trop élevée, vérifiez-la à nouveau au bout de quelques heures. – Si la température est trop basse, vérifiez-la à nouveau le jour suivant.
Le compartiment fraîcheur est trop chaud ou trop froid.	Le réglage standard est trop élevé ou trop bas, p. ex. du givre se forme dans le compartiment fraîcheur.	**Remarque :** Le réglage standard du compartiment fraîcheur est préréglé à 0. Le réglage 0 correspond à une température d'environ 0 °C. Vous pouvez augmenter ou abaisser la température du compartiment fraîcheur de 3 niveaux. 1. Appuyer sur super jusqu'à ce que l'afficheur de la température clignote. 2. Pour changer le réglage, appuyer sur 〈/〉. – Le réglage –3 correspond à la température la plus froide. – Le réglage +3 correspond à la température la plus chaude. ✔ La réglage sélectionné est enregistré après une minute.

Bruits

Dérangement	Cause	Résolution de problème
L'appareil bourdonne.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Un moteur tourne, par ex. groupe frigorifique, ventilateur.	Aucune action nécessaire.
L'appareil émet des bruits de bulles, de ronronnement ou de gargarisme.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Le fluide frigorigène circule dans les tuyaux.	Aucune action nécessaire.
L'appareil émet un bruit de cliquetis.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Le moteur, les interrupteurs ou les électrovannes s'allument ou s'éteignent.	Aucune action nécessaire.
L'appareil émet des bruits.	Les pièces d'équipement vacillent ou se coincent.	▶ Vérifiez les pièces d'équipement amovibles et les remettre éventuellement en place correctement.
	Des bouteilles ou récipients se touchent.	▶ Éloigner les bouteilles ou les récipients les uns des autres.

Odeurs

Dérangement	Cause	Résolution de problème
L'appareil dégage une odeur désagréable.	Différentes causes sont possibles.	**1.** "Préparez l'appareil pour le nettoyage." → *Page 70* **2.** "Nettoyez l'appareil." → *Page 71* **3.** Nettoyez tous les emballages des aliments. **4.** Pour empêcher l'apparition d'odeurs, mettez sous emballage hermétique les aliments qui dégagent une forte odeur. **5.** Au bout de 24 heures, vérifiez si des odeurs se dégagent encore.

Effectuer l'auto-test de l'appareil

1. "Éteindre l'appareil." → *Page 67*
2. "Allumez à nouveau l'appareil après env. 5 minutes." → *Page 67*
3. Dans les 10 secondes qui suivent la mise sous tension, maintenir enfoncé super pendant 3 à 5 secondes.

✔ L'auto-test de l'appareil démarre.
✔ Au cours de l'auto-test, un signal sonore long retentit par intermittence.
✔ Si, à la fin de l'auto-test, 2 signaux sonores retentissent et si l'affichage de la température indique la température réglée, cela signifie que votre appareil fonctionne correctement. L'appareil passe en service normal.
✔ Si, à la fin de l'auto-test, 5 signaux sonores retentissent et si super clignote pendant 10 secondes, informer le service après-vente.

Entreposage et élimination

Découvrez ici comment préparer votre appareil pour le stockage. Découvrez également comment éliminer les appareils usagés.

Mise hors service de l'appareil

1. "Éteindre l'appareil." → *Page 67*
2. Débrancher l'appareil du réseau électrique.

   Débrancher la fiche secteur du cordon d'alimentation secteur ou désactiver le fusible dans le boîtier à fusibles.
3. "Dégivrer l'appareil." → *Page 70*
4. "Nettoyer l'appareil." → *Page 71*
5. Afin de garantir la ventilation de l'espace intérieur, laissez l'appareil ouvert.

Mettre au rebut un appareil usagé

La destruction dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque de préjudice pour la santé !
Des enfants risquent de s'enfermer dans l'appareil et de mettre leur vie en danger.
- ▸ Pour compliquer la pénétration des enfants dans l'appareil, ne pas retirer les clayettes et les bacs.
- ▸ Éloigner les enfants de l'appareil qui a cessé de servir.

⚠ AVERTISSEMENT
Risque d'incendie !
En cas d'endommagement des tuyaux, du fluide frigorigène inflammable et des gaz nocifs peuvent s'échapper et s'enflammer.
- ▸ Veillez à ne pas endommager les tubulures du circuit frigorifique, ni l'isolant.

1. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation secteur.
2. Couper le cordon d'alimentation secteur.
3. Mettre au rebut l'appareil dans le respect de l'environnement.



Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électro-

niques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Service après-vente

Contactez notre service après-vente si vous avez des questions, si vous n'arrivez pas à corriger un défaut de l'appareil ou si ce dernier doit être réparé.
De nombreux problèmes peuvent être corrigés grâce aux informations de dépannage du présent manuel ou sur notre site internet. Si vous ne parvenez pas à les corriger, veuillez vous adresser à notre service après-vente.
Nous nous efforcerons de toujours trouver une solution adaptée et essayerons d'éviter la visite inutile d'un technicien du service après-vente.
Nous nous assurons que votre appareil est réparé à l'aide de pièces de rechange d'origine et par un technicien dûment qualifié dans le cadre de la prestation de garantie ou après son échéance.
Pour des raisons de sécurité, seul un personnel qualifié est en droit d'effectuer des réparations sur l'appareil. La garantie ne s'applique pas lorsque des réparations ou manipulations sont entreprises par des personnes n'y étant pas autorisées par nous ou lorsque nos appareils sont équipés de pièces de rechange, complémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine et qui sont à l'origine du problème.

Les pièces de rechange relatives au fonctionnement de l'appareil et conformes à l'ordonnance d'écoconception correspondante sont disponibles auprès de notre service après-vente pour une durée d'au moins 10 ans à partir de la mise sur le marché de votre appareil dans l'Espace économique européen.

Remarque : L'intervention du service après-vente est gratuite dans le cadre de la garantie locale du fabricant en vigueur. La durée minimale de la garantie (garantie du fabricant pour consommateurs privés) dans l'Espace économique européen est de 2 ans selon les conditions de garantie locales en vigueur. Les conditions de garantie n'ont aucune incidence sur les autres droits ou recours qui vous sont disponibles en vertu du droit local.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, adressez-vous à notre service après-vente, à votre revendeur ou consultez notre site internet.
Lorsque vous contactez le service après-vente, vous avez besoin du numéro de produit (E-Nr.) et du numéro de fabrication (FD) de votre appareil. Vous trouverez les données de contact du service après-vente dans la liste ci-jointe ou sur notre site Web.

Numéro de produit (E-Nr) et numéro de fabrication (FD)

Le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.
→ *Fig.* **1**/7
Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service consommateurs, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

Caractéristiques techniques

La plaque signalétique mentionne le fluide frigorigène, la contenance utile ainsi que d'autres indications techniques.
→ *Fig.* 1/7
Vous trouverez de plus amples informations sur votre modèle sur Internet à l'adresse https://energylabel.bsh-group.com[1]. Cette adresse Internet renvoie à la base de données officielle de l'UE sur les produits EPREL, dont l'adresse Internet n'avait pas encore été publiée au moment de la mise sous presse. Veuillez suivre les instructions de la recherche de modèle. L'identifiant du modèle se base sur les caractères précédant la barre oblique dans le numéro de produit (E-Nr.) sur la plaque signalétique. Vous pouvez également trouver l'identifiant du modèle sur la première ligne du label énergétique de l'UE.

[1] Valable uniquement pour les pays de l'espace économique européen

Sommario

Sicurezza 81
Avvertenze generali 81
Utilizzo conforme all'uso previsto ... 81
Limitazione di utilizzo 81
Trasporto sicuro 82
Installazione sicura 82
Utilizzo sicuro 84
Apparecchio danneggiato 86

Prevenzione di danni materiali 88

Tutela dell'ambiente e risparmio 88
Smaltimento dell'imballaggio 88
Risparmio energetico 88

Installazione e allacciamento 89
Contenuto della confezione 89
Installazione ed allacciamento dell'apparecchio 90
Criteri per il luogo d'installazione ... 90
Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo 91
Collegamento elettrico dell'apparecchio 91

Conoscere l'apparecchio 91
Apparecchio 91
Elementi di comando 91

Dotazione 92
Ripiano 92
Ripiano variabile 92
Ripiano estraibile 92
Contenitore per frutta e verdura 92
Contenitore a 0 °C 93
Scomparto per burro e formaggio 93
Balconcino controporta 93
Accessori 93

Comandi di base 93
Accensione dell'apparecchio 93
Istruzioni per il funzionamento 93
Spegnimento dell'apparecchio 93
Regolazione della temperatura 94

Funzioni supplementari 94
Super-raffreddamento 94

Allarme 94
Allarme porta 94

Frigorifero 94
Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero 95
Zone fredde nel frigorifero 95

Vano a 0 °C 95
Tempi di conservazione nel vano a 0 °C 95

Scongelamento 96
Scongelamento nel frigorifero 96
Scongelamento nel vano a 0 °C ... 96

Pulizia e cura 96
Preparazione dell'apparecchio per la pulizia 96
Pulizia dell'apparecchio 96
Rimozione degli accessori 97
Smontaggio dei componenti dell'apparecchio 97

Sistemazione guasti 99
Anomalie di funzionamento 99
Indicazioni sul display 100
Problema di temperatura 100
Rumori 101
Odori 101
Esecuzione dell'autotest dell'apparecchio 102

Stoccaggio e smaltimento 102
Messa fuori servizio dell'apparecchio 102
Rottamazione di un apparecchio dismesso 102

Servizio di assistenza clienti..... 103
Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD) 103

Dati tecnici..... 104

Sicurezza

Osservare le informazioni sul tema della sicurezza per poter utilizzare l'apparecchio in modo sicuro.

Avvertenze generali

Qui sono riportate le informazioni generali relative a queste istruzioni.

- Leggere attentamente le presenti istruzioni. Solo così sarà possibile utilizzare l'apparecchio in modo sicuro ed efficiente.
- Queste istruzioni sono rivolte all'utente dell'apparecchio.
- Osservare le istruzioni di sicurezza e le avvertenze.
- Conservare le istruzioni e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Controllare l'apparecchio dopo averlo disimballato. Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

Utilizzo conforme all'uso previsto

Per utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e corretto, osservare le indicazioni per l'utilizzo conforme all'uso previsto.
Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'incasso.
Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- osservando queste istruzioni per l'uso;
- per refrigerare gli alimenti.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 2000m sul livello del mare.

Limitazione di utilizzo

Evitare pericoli per i bambini e le persone a rischio.
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Ai bambini senza sorveglianza è vietato eseguire la pulizia e manutenzione di competenza dell'utente.
Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.
I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero/congelatore.

Trasporto sicuro

Osservare le presenti istruzioni di sicurezza durante il trasporto dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!
Il peso elevato dell'apparecchio può causare lesione durante il sollevamento.
- ▶ Non sollevare l'apparecchio autonomamente.

Installazione sicura

Osservare le presenti istruzioni di sicurezza per installare l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scossa elettrica!
- Le installazioni effettuate in modo non appropriato costituiscono un pericolo.
  - ▶ Collegare e utilizzare l'apparecchio solo in conformità con i dati indicati sulla targhetta identificativa.
  - ▶ Collegare l'apparecchio a una rete a corrente alternata soltanto con una presa con messa a terra installata a norma.
  - ▶ Il sistema del conduttore di protezione dell'impianto elettrico domestico deve essere installato a norma.
  - ▶ Non alimentare mai l'apparecchio da un commutatore esterno ad es. un timer esterno o un telecomando.
  - ▶ Se l'apparecchio è incassato, la spina di alimentazione del cavo di collegamento alla rete elettrica deve essere liberamente accessibile, oppure qualora non fosse possibile accedere liberamente alla spina, nell'impianto elettrico fisso deve essere montato un dispositivo di separazione onnipolare conformemente alle norme di installazione.

- ▶ Durante l'installazione dell'apparecchio prestare attenzione che il cavo di alimentazione non resti incastrato e non si danneggi.

- Un isolamento danneggiato del cavo di allacciamento alla rete costituisce un pericolo.
  - ▶ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con fonti di calore.
  - ▶ Non mettere mai il cavo di allacciamento alla rete a contatto con spigoli vivi.
  - ▶ Non piegare, schiacciare o modificare mai il cavo di allacciamento alla rete.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!

Se le aperture di ventilazione dell'apparecchio sono tappate, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▶ Non tappare le aperture di ventilazione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o nell'alloggiamento a incasso.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

- È pericoloso utilizzare un cavo di alimentazione con una prolunga e un adattatore non ammesso.
  - ▶ Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
  - ▶ Se il cavo di alimentazione è troppo corto, contattare il servizio di assistenza clienti.
  - ▶ Utilizzare esclusivamente gli adattatori approvati dal produttore.
- Le prese multiple mobili o gli alimentatori mobili possono surriscaldarsi e provocare un incendio.
  - ▶ Non collocare prese multiple mobili o alimentatori mobili nella parte posteriore dell'apparecchio.

Utilizzo sicuro

Osservare le presenti avvertenze di sicurezza in caso di utilizzo dell'apparecchio.

⚠ **AVVERTENZA – Pericolo di scossa elettrica!**
L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi.
- ▶ Non esporre mai l'apparecchio a calore e umidità eccessivi.
- ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

⚠ **AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!**
- I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.
  - ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
  - ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.
- I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.
  - ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
  - ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

⚠ **AVVERTENZA – Pericolo di esplosione!**
- Dispositivi meccanici o altri strumenti possono danneggiare il circuito refrigerante, il refrigerante infiammabile può fuoriuscire ed esplodere.
  - ▶ Per accelerare il processo di scongelamento non utilizzare dispositivi meccanici o altri strumenti diversi da quelli consigliati dal produttore.
- I prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive possono esplodere, per es. bombolette spray.
  - ▶ Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti gas propellenti combustibili e sostanze esplosive.

⚠ **AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**
Gli apparecchi elettrici all'interno di questo elettrodomestico possono incendiarsi, ad esempio apparecchi di riscaldamento o produttori di ghiaccio elettrici.
- ▶ Non utilizzare alcun apparecchio elettrico all'interno dell'elettrodomestico.

⚠ **AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**
- I contenitori di bevande contenenti anidride carbonica possono esplodere.
  - ▶ Non conservare nel vano a 0 °C contenitori con bevande contenenti anidride carbonica.
- Pericolo di lesioni agli occhi dovute alla fuoriuscita di refrigerante infiammabile e gas nocivi.
  - ▶ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

⚠ **CAUTELA – Rischio di danni alla salute!**
- Osservare le seguenti indicazioni per evitare di sporcare gli alimenti.
  - ▶ Se la porta viene aperta per un periodo di tempo prolungato, si può verificare un notevole aumento di temperatura all'interno degli scomparti dell'apparecchio.
  - ▶ Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
  - ▶ Conservare carne e pesce crudi in contenitori adatti nel frigorifero, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su questi.
  - ▶ Se il frigorifero/congelatore rimane vuoto per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, scongelarlo, pulirlo e lasciare aperta la porta per prevenire la formazione di muffa.
- Se cibi con un certo grado di acidità entrano in contatto con l'alluminio all'interno dell'apparecchio, gli ioni di alluminio possono trasferirsi negli alimenti.
  - ▶ Non consumare alimenti contaminati.

Apparecchio danneggiato

Osservare le presenti istruzioni di sicurezza nel caso in cui l'apparecchio sia danneggiato.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scossa elettrica!

- Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.
  - ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.
  - ▶ Non utilizzare mai un apparecchio con la superficie danneggiata.
  - ▶ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
  - ▶ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, staccare subito la spina di alimentazione del cavo di alimentazione e spegnere il fusibile nella scatola dei fusibili.
  - ▶ "Rivolgersi al servizio di assistenza clienti." → *Pagina 103*
  - ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
  - ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
  - ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
  - ▶ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!



In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.

- ▶ Tenere il fuoco e le fonti di calore lontani dall'apparecchio.

- Ventilare l'ambiente.
- "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 93*
- Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
- "Rivolgersi al servizio di assistenza clienti." → *Pagina 103*

Prevenzione di danni materiali

Per prevenire danni materiali all'apparecchio, agli accessori o agli oggetti da cucina, osservare le presenti avvertenze.

ATTENZIONE!

- Salendo o sedendosi sullo zoccolo, sugli elementi estraibili o sulle porte, l'apparecchio può danneggiarsi.
  - ▸ Non salire su zoccolo, parti estraibili o porte, né sostenersi sugli stessi.
- Le parti di plastica e le guarnizioni delle porte possono diventare porose a causa di sporco di olio o grasso.
  - ▸ Tenere le parti in materiale plastico e le guarnizioni delle porte sempre libere da olio e grasso.
- I componenti nell'apparecchio in metallo o che sembrano in metallo possono contenere alluminio. L'alluminio ha una reazione chimica se è a contatto con cibi con un certo grado di acidità.
  - ▸ Non mettere alimenti nell'apparecchio senza imballaggio.

Tutela dell'ambiente e risparmio

Tutelate l'ambiente utilizzando l'apparecchio cercando di risparmiare le risorse e smaltendo correttamente i materiali riutilizzabili.

Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- ▸ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

  Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.

Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

Selezione del luogo d'installazione

Osservare le presenti indicazioni per l'installazione dell'apparecchio.

- Proteggere l'apparecchio dalla luce diretta del sole.
- Disporre l'apparecchio alla maggiore distanza possibile da radiatori, piano cottura e altre fonti di calore:
  - – Mantenere una distanza di 30 mm dai fornelli elettrici o a gas.
  - – Mantenere una distanza di 30 cm da stufe a olio o a carbone.

+ a temperature ambiente più basse l'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza.

- Utilizzare una profondità della nicchia di 560 mm.
- Non coprire oppure ostruire le aperture di ventilazione.

+ L'aria circolante lungo la parete posteriore dell'apparecchio può disperdersi meglio, così l'apparecchio non si riscalda eccessivamente.
  L'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza.

Risparmio energetico durante l'utilizzo

Osservare le presenti indicazioni durante l'utilizzo dell'apparecchio.

Nota: La disposizione delle parti dell'attrezzatura non influisce sul consumo di energia dell'apparecchio.

- Non coprire oppure ostruire le aperture di ventilazione.

+ L'aria circolante lungo la parete posteriore dell'apparecchio può disperdersi meglio, così l'apparecchio non si riscalda eccessivamente.

- Aprire lo sportello dell'apparecchio solo brevemente.
- Trasportare gli alimenti acquistati in una borsa termica e metterli subito nell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare gli alimenti e le bevande, se caldi, prima di introdurli nell'apparecchio.
- Per scongelare gli alimenti surgelati metterli nel frigorifero, in modo da sfruttare il freddo che hanno accumulato.

+ Si evita così un eccessivo riscaldamento dell'aria nell'apparecchio.
  L'apparecchio deve raffreddare con minore frequenza.

- Lasciare sempre un poco di spazio fra gli alimenti e la parete posteriore.
- Conservare gli alimenti in confezioni ermetiche.

+ L'aria può così circolare e l'umidità resta costante.

Installazione e allacciamento

In questa sezione si trovano informazioni sul luogo e le modalità di installazione dell'apparecchio. e sull'allacciamento alla rete elettrica.

Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che ci siano tutti i componenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.
In caso di contestazioni rivolgersi al fornitore oppure al nostro "servizio di assistenza clienti" → *Pagina 103*.

La dotazione comprende:

- Apparecchio da incasso
- Attrezzatura e accessori[1]
- Materiale di montaggio
- Istruzioni per il montaggio
- Istruzioni per l'uso
- Libretto del centro di assistenza tecnica autorizzato
- Allegato di garanzia convenzionale[2]
- Etichetta energetica
- Informazioni sul consumo energetico e sui possibili rumori

Installazione ed allacciamento dell'apparecchio

Condizione indispensabile: "Il contenuto della confezione dell'apparecchio è controllato." → *Pagina 89*

1. "Osservare i criteri per il luogo d'installazione dell'apparecchio." → *Pagina 90*
2. Installare l'apparecchio secondo le relative istruzioni di montaggio.
3. "Preparare l'apparecchio per il primo utilizzo." → *Pagina 91*
4. "Collegare elettricamente l'apparecchio." → *Pagina 91*

Criteri per il luogo d'installazione

Osservare le presenti indicazioni per l'installazione dell'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di esplosione!
Se l'apparecchio è collocato in un locale troppo piccolo, in caso di perdita del circuito refrigerante si può creare una miscela infiammabile di gas e aria.

- ▸ Collocare l'apparecchio soltanto in un locale con un volume minimo di 1 m^3 ogni 8 g di refrigerante. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta identificativa. → *Fig.* 1/7

A seconda del modello l'apparecchio può pesare di fabbrica fino a 70 kg. Per poter trasportare il peso dell'apparecchio, la base deve essere sufficientemente stabile.

Temperatura ambiente ammessa

La temperatura ambiente ammessa dipende dalla classe climatica dell'apparecchio.
La classe climatica è indicata nella targhetta identificativa. → *Fig.* 1/7

Classe climatica	Temperatura ambiente ammessa
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Nei limiti della temperatura ambiente ammessa l'apparecchio è pienamente efficiente.

[1] In funzione dell'allestimento dell'apparecchio

[2] Non in tutti i Paesi

Se un apparecchio della classe climatica SN viene utilizzato a temperature ambiente inferiori, possono essere esclusi danni all'apparecchio fino ad una temperatura ambiente di 5 °C.

Dimensioni nicchia

Quando si installa l'apparecchio in una nicchia, rispettarne le dimensioni. In caso contrario possono emergere problemi durante l'installazione dell'apparecchio.

Profondità della nicchia

Installare l'apparecchio nella nicchia a una profondità consigliata di 560 mm.
Una minore profondità della nicchia fa aumentare leggermente l'assorbimento di energia. La profondità della nicchia deve essere di almeno 550 mm.

Larghezza della nicchia

Per l'apparecchio è necessaria una larghezza interna della nicchia del mobile di almeno 560 mm.

Preparazione dell'apparecchio per il primo utilizzo

1. Rimuovere il materiale informativo.
2. Rimuovere la pellicola protettiva e i blocchi di trasporto, come il nastro adesivo e il cartone.
3. "Pulire l'apparecchio per la prima volta." → *Pagina 96*

Collegamento elettrico dell'apparecchio

1. Inserire la spina del cavo di allacciamento alla rete dell'apparecchio a una presa vicina.

   I dati di collegamento dell'apparecchio sono indicati sulla targhetta di identificazione. → *Fig.* 1/7
2. Controllare il corretto posizionamento della spina.

✔ Ora l'apparecchio è pronto per il funzionamento.

Conoscere l'apparecchio

In questa sezione sono riportati i componenti dell'apparecchio.

Apparecchio

Di seguito è riportata una panoramica dei componenti dell'apparecchio. → Fig. 1

A	Frigorifero
B	Vano a 0 °C
1	Elementi di comando
2	"Ripiano variabile" → *Pagina 92*
3	"Ripiano estraibile" → *Pagina 92*
4	Ripiano di separazione con regolatore umidità
5	"Contenitore per frutta e verdura" → *Pagina 92*
6	"Contenitore a 0 °C" → *Pagina 93*
7	Targhetta identificativa
8	"Scomparto per burro e formaggio" → *Pagina 93*
9	Balconcino porta per grandi bottiglie

Nota: A seconda della dotazione e delle dimensioni sono possibili differenze fra apparecchio e figure.

Elementi di comando

Gli elementi di comando consentono di impostare tutte le funzioni dell'apparecchio e di ottenere informazioni sullo stato di esercizio.
→ Fig. 2

1	0 °C si accende quando l'apparecchio è in funzione.
2	alarm disattiva il segnale acustico.
3	《/》 regola la temperatura del frigorifero.
4	Indica in °C la temperatura impostata del frigorifero.
5	super attiva o disattiva Super-raffreddamento.
6	⏻ accende o spegne l'apparecchio.

Dotazione

Qui è disponibile una panoramica dei pezzi della dotazione dell'apparecchio e del relativo utilizzo.
La dotazione dell'apparecchio dipende dal modello.

Ripiano

Per variare il ripiano secondo la necessità, rimuoverlo e reinserirlo in un'altro punto.
→ *"Rimozione del ripiano", Pagina 97*

Ripiano variabile

Utilizzare il ripiano variabile per riporre i prodotti alti, come bottiglie o brocche, nel ripiano sottostante.
Estrarre la parte anteriore del ripiano variabile e spingerla sotto la parte posteriore del ripiano variabile.
→ Fig. 3

Ripiano estraibile

Per ottenere una migliore visuale e rimuovere più velocemente gli alimenti, estrarre il ripiano.

Contenitore per frutta e verdura

Conservare frutta e verdura fresche nell'apposito cassetto.
L'umidità dell'aria nel cassetto della frutta e della verdura può essere adattata per mezzo del regolatore umidità del ripiano di separazione e di una speciale guarnizione.
→ Fig. 4
L'umidità dell'aria nel cassetto della frutta e della verdura può essere regolata a seconda del tipo e della quantità degli alimenti da conservare ruotando il regolatore dell'umidità:

- umidità dell'aria inferiore per la conservazione principalmente di frutta o carico elevato.
- Umidità dell'aria media in caso di carico misto.
- Umidità dell'aria elevata per la conservazione principalmente di verdure o carico ridotto.

A seconda della quantità e del prodotto conservato, nel cassetto per frutta e verdura può formarsi condensa.
Rimuovere la condensa con un panno asciutto e adattare l'umidità dell'aria con l'apposito regolatore.
Per mantenere la qualità e l'aroma, conservare frutta e verdura sensibili al freddo all'esterno dell'apparecchio a temperature tra 8 °C e 12 °C.

Frutta sensibile al freddo	■ Ananas ■ Banana ■ Mango ■ Papaya ■ Agrumi

Verdura sensibile al freddo	■ Melanzane ■ Cetrioli ■ Zucchine ■ Peperoni ■ Pomodori ■ Patate

Contenitore a 0 °C

Sfruttare le temperature più basse del contenitore a 0 °C per conservare gli alimenti delicati, per esempio pesce, carne e salsicce.

Scomparto per burro e formaggio

Conservare il burro e il formaggio duro nei relativi scomparti.

Balconcino controporta

Per variare il balconcino controporta, è possibile rimuoverlo e reinserirlo in un altro punto.
→ *"Rimozione del balconcino controporta", Pagina 97*

Accessori

Utilizzare gli accessori originali in quanto prodotti appositamente per questo apparecchio. Qui è disponibile una panoramica degli accessori dell'apparecchio e del relativo utilizzo.
Gli accessori dipendono dal modello di apparecchio.

Portauova

Conservare le uova nel portauova.

Fermabottiglie

Il fermabottiglie impedisce la caduta delle bottiglie durante l'apertura o la chiusura della porta.
→ Fig. **5**

Comandi di base

Qui sono fornite le informazioni essenziali sull'utilizzo dell'apparecchio.

Accensione dell'apparecchio

1. Premere ⏻.
✔ L'apparecchio inizia a raffreddare.
2. "Impostare la temperatura desiderata." → *Pagina 94*

Istruzioni per il funzionamento

- Una volta acceso, l'apparecchio può impiegare anche diverse ore per raggiunge la temperatura impostata.
  Non inserire alcuna pietanza prima che venga raggiunta la temperatura.
- L'involucro a sinistra, a destra e al di sotto del vano a 0 °C, col tempo, si riscalderà leggermente. Ciò impedisce la formazione di condensa nella zona della guarnizione della porta.
- Chiudendo lo sportello, si può verificare una depressione. Lo sportello si riapre solo con difficoltà. Attendere brevemente finché la depressione non è stata compensata.

Spegnimento dell'apparecchio

▸ Premere ⏻.
✔ L'apparecchio non raffredda più.

Regolazione della temperatura

Dopo aver acceso l'apparecchio, è possibile regolare la temperatura.

Regolazione della temperatura del frigorifero

- Premere ripetutamente 《/》 finché l'indicatore non indica la temperatura desiderata.

  La temperatura consigliata all'interno del frigorifero è di 4 °C.

Regolazione della temperatura del vano a 0 °C

Nota: La temperatura del vano a 0 °C si mantiene intorno a 0 °C.

- "Se sugli alimenti refrigerati nel vano a 0 °C si forma ghiaccio, regolare la temperatura su un valore più alto." → *Pagina 100*

Funzioni supplementari

Scopri quali funzioni aggiuntive è possibile impostare sull'apparecchio.

Super-raffreddamento

Con il Super-raffreddamento il frigorifero raffredda al massimo della potenza. In questo modo gli alimenti e le bevande si raffreddano velocemente.
Attivare Super-raffreddamento prima di riporre grandi quantità di alimenti.

Nota: Se Super-raffreddamento è attivato, il rumore dell'apparecchio aumenta.

Attivare Super-raffreddamento

- Premere super.
- ✔ super si accende.

Nota: Dopo 15 ore l'apparecchio commuta a funzionamento normale.

Disattivare Super-raffreddamento

- Premere super.
- ✔ Viene visualizzata la temperatura regolata precedentemente.

Allarme

L'apparecchio dispone di funzioni di allarme.

Allarme porta

Se la porta dell'apparecchio resta aperta a lungo, si attiva l'allarme porta.

Disattivazione del segnale acustico (allarme porta)

- Chiudere lo sportello dell'apparecchio o premere alarm.
- ✔ Il segnale acustico è disattivato.

Frigorifero

Nel frigorifero è possibile conservare latticini, uova, piatti cucinati, prodotti da forno, conserve aperte e formaggio stagionato.
È possibile impostare la temperatura nel frigorifero da 3 °C a 8 °C.
La temperatura consigliata all'interno del frigorifero è di 4 °C.
Mediante conservazione in frigorifero anche alimenti altamente deperibili possono essere conservati a breve o medio termine. Minore è la temperatura selezionata, più a lungo rimangono freschi gli alimenti.

Consigli per la conservazione degli alimenti nel frigorifero

Osservare i consigli relativi alla conservazione degli alimenti nel frigorifero.

- Per mantenere più a lungo la freschezza e la qualità degli alimenti, conservare solo cibi freschi e intatti.
- Per i prodotti pronti e gli alimenti confezionati non superare la data minima di conservazione o la data di consumo indicata dal produttore.
- Per mantenere aroma, colore e freschezza o per evitare la trasmissione di sapori e lo scolorimento delle parti plastiche, imballare bene gli alimenti o conservarli coperti.
- Lasciare raffreddare alimenti e bevande caldi prima di introdurli nel frigorifero.

Zone fredde nel frigorifero

Per via della circolazione dell'aria all'interno del frigo si creano diverse zone fredde.

Zona più fredda

La zona più fredda è sul ripiano di separazione e nel balconcino controporta per bottiglie grandi.

Zona meno fredda

La zona meno fredda è nella parte più alta della porta.

Consigli

- Conservare gli alimenti meno delicati nella zona meno fredda, ad es. formaggio duro e burro. Il formaggio può così continuare a diffondere il suo aroma e il burro resta spalmabile.
- Conservare gli alimenti delicati nel vano a 0 °C, ad es. pesce, salumi e carne.
  → *"Vano a 0 °C", Pagina 95*

Vano a 0 °C

Nel vano a 0 °C si possono mantenere freschi gli alimenti fino a 3 volte più a lungo rispetto a quanto avviene nel frigorifero.
La temperatura del vano a 0 °C si mantiene intorno a 0 °C.
Con questo tipo di conservazione si mantiene meglio la qualità del cibo riposto. La bassa temperatura e l'alta umidità ottimale dell'aria garantiscono condizioni di conservazione ideali per gli alimenti freschi.

Tempi di conservazione nel vano a 0 °C

I tempi di conservazione dipendono dalla qualità di partenza degli alimenti.

Alimento	Tempo di conservazione
Pesce fresco, frutti di mare	fino a 3 giorni
Pollame, carne (cotti/arrostiti)	fino a 5 giorni
Manzo, suino, agnello, salumi (affettati)	fino a 7 giorni
Pesce affumicato, broccoli	fino a 14 giorni
Insalata, finocchio, albicocche, prugne	fino a 21 giorni
Formaggio tenero, yogurt, ricotta, latticello, cavolfiore	fino a 30 giorni

Scongelamento

Osservare le informazioni se si desidera scongelare l'apparecchio.

Scongelamento nel frigorifero

Il frigorifero dell'apparecchio si sbrina automaticamente.

Scongelamento nel vano a 0 °C

Il vano a 0 °C dell'apparecchio si sbrina automaticamente.

Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolose.
La pulizia dei punti inaccessibili deve essere effettuata dal servizio di assistenza clienti. La pulizia da parte del servizio di assistenza clienti può comportare costi.

Preparazione dell'apparecchio per la pulizia

Di seguito sono indicate informazioni per preparare l'apparecchio alla pulizia.

1. "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 93*
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

   Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. Estrarre tutti gli alimenti e conservarli in un luogo fresco.

   Se disponibili, mettere degli accumulatori del freddo sugli alimenti.
4. Se è presente uno strato di brina, lasciarlo scongelare.
5. "Rimuovere tutte le parti dell'attrezzatura dall'apparecchio." → *Pagina 97*
6. Smontare dall'apparecchio i seguenti componenti:
   - → *"Ripiano di separazione e copertura del cassetto della frutta e della verdura", Pagina 97*
   - → *"Guide telescopiche", Pagina 98*
   - Copertura della ventilazione dello sportello

Pulizia dell'apparecchio

Pulire l'apparecchio come indicato, in modo da non danneggiarlo eseguendo una pulizia errata o utilizzando detergenti non idonei.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di scossa elettrica!
- L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.
  - ▸ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.
- I liquidi che raggiungono l'interno dell'unità d'illuminazione possono essere nocivi.
  - ▸ Evitare che l'acqua penetri nell'unità di illuminazione.

ATTENZIONE!
- I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
  - ▸ Non utilizzare spugnette dure o abrasive.
  - ▸ Non usare prodotti corrosivi o abrasivi.
  - ▸ Non utilizzare detergenti a elevato contenuto di alcol,

- Lavando i pezzi dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie, questi si possono deformare o scolorire.
  ▸ Non lavare mai le parti dell'attrezzatura e gli accessori in lavastoviglie.

1. "Preparare l'apparecchio per la pulizia." → *Pagina 96*
2. Pulire l'apparecchio, le parti dell'attrezzatura, i componenti dell'apparecchio e le guarnizioni della porta utilizzando un panno spugna, acqua tiepida e una quantità esigua di detergente con pH neutro.
3. Asciugare a fondo con un panno morbido e asciutto.
4. Inserire le parti dell'attrezzatura e montare i componenti dell'apparecchio.
5. Collegare elettricamente l'apparecchio.
6. "Accendere l'apparecchio." → *Pagina 93*
7. Inserire gli alimenti.

Rimozione degli accessori

Se si vogliono pulire a fondo le parti dell'attrezzatura, rimuoverle dall'apparecchio.

Rimozione del ripiano

▸ Estrarre il ripiano e rimuoverlo.
→ Fig. **6**

Rimozione del ripiano estraibile

1. Rimuovere il ripiano estraibile finché il nasello di arresto non si innesta.
→ Fig. **7**
2. Abbassare il ripiano e ruotarlo lateralmente.

Rimozione del balconcino contropporta

▸ Sollevare il balconcino controporta ed estrarlo.
→ Fig. **8**

Rimozione del cassetto per frutta e verdura

▸ Ribaltare in avanti il cassetto della frutta e della verdura ① ed estrarlo ②.
→ Fig. **9**

Rimozione del contenitore a 0 °C

▸ Ribaltare in avanti ① e rimuovere ② il contenitore a 0 °C.
→ Fig. **9**

Smontaggio dei componenti dell'apparecchio

Se si desidera pulire accuratamente l'apparecchio, smontare determinati componenti dell'apparecchio.

Ripiano di separazione e copertura del cassetto della frutta e della verdura

Smontare il ripiano di separazione e la copertura del cassetto della frutta e della verdura per pulirli accuratamente.

Smontaggio del ripiano di separazione

1. Rimuovere la lastra di vetro dal ripiano di separazione.
→ Fig. **10**
2. Rimuovere il cassetto della frutta e della verdura.
3. Premere le leve nella parte inferiore su entrambi i lati ① tirare il ripiano di separazione in avanti ②.
→ Fig. **11**
4. Sollevare il ripiano di separazione ed estrarlo ruotando lateralmente.

Smontaggio della copertura

- Sollevare la copertura del cassetto della frutta e della verdura, tirarla in avanti ed estrarla ruotandola lateralmente.

Montaggio del ripiano di separazione e della copertura

1. Montare la copertura del cassetto della frutta e della verdura.
2. Inserire il ripiano di separazione. → Fig. **12**
3. Applicare la lastra di vetro sul ripiano di separazione.

Guide telescopiche

Smontare le guide telescopiche per pulirle accuratamente.

Smontaggio delle guide telescopiche

1. Estrarre la guida telescopica. → Fig. **13**
2. Spingere il bloccaggio nella direzione della freccia ① e allentarlo dal perno posteriore ②. → Fig. **14**
3. Avvicinare la guida telescopica spingendola.
4. Spingere indietro la guida telescopica sopra il perno posteriore ① ed innestarla ②. → Fig. **15**

Montaggio delle guide telescopiche

1. Appoggiare la guida telescopica completamente estratta sul perno anteriore ① e innestarla tirandola leggermente in avanti ②. → Fig. **16**
2. Inserire la guida telescopica sul perno posteriore ① e spingere all'indietro il bloccaggio ②. → Fig. **17**

Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere sistemati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di scossa elettrica!
Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.
- ▸ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▸ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▸ Al fine di evitare pericoli, se il cavo di alimentazione di questo apparecchio subisce danni deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da persona in possesso di simile qualifica.

Anomalie di funzionamento

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'anomalia
L'apparecchio non funziona. Tutte le spie sono spente.	La spina d'alimentazione non è inserita correttamente.	▸ Controllare se la spina della rete elettrica è completamente inserita nella presa.
	È intervenuto il dispositivo di sicurezza.	▸ Controllare i fusibili.
	L'energia è mancata.	1. Controllare se vi è energia elettrica. 2. Se presenti, collocare accumulatori del freddo sul ripiano più in alto.
L'apparecchio non raffredda, l'indicatore e l'illuminazione sono accesi.	Il programma «dimostrativo» è attivo.	▸ "Eseguire l'autotest dell'apparecchio." → *Pagina 102* ✔ Alla fine dell'autotest, l'apparecchio passa al funzionamento normale.
L'illuminazione LED non funziona. Non rimuovere la copertura della lampada.	Sono possibili diverse cause scatenanti.	▸ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *"Servizio di assistenza clienti", Pagina 103*
La macchina frigorifera si accende più spesso e per periodi più lunghi.	La porta dell'apparecchio è stata aperta spesso.	▸ Non aprire la porta dell'apparecchio inutilmente.
	Le aperture di ventilazione sono coperte.	▸ Rimuovere gli ostacoli che si trovano davanti alle aperture di ventilazione.

Indicazioni sul display

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'anomalia
Compare E o d sull'indicatore della temperatura.	Il sistema elettronico ha riconosciuto un errore.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti. → *"Servizio di assistenza clienti", Pagina 103*
Viene emesso un segnale acustico e alarm si accende.	Sono possibili diverse cause scatenanti.	▶ Premere alarm. ✔ L'allarme viene disattivato.
	La porta dell'apparecchio è aperta.	▶ Chiudere la porta.

Problema di temperatura

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'anomalia
La temperatura si discosta notevolmente dall'impostazione.	Sono possibili diverse cause scatenanti.	1. "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 93* 2. "Riaccendere l'apparecchio dopo circa 5 minuti." → *Pagina 93* – Se la temperatura è troppo elevata, controllarla di nuovo dopo qualche ora. – Se la temperatura è troppo bassa, controllarla di nuovo il giorno seguente.
Il vano a 0 °C è troppo caldo o freddo.	L'impostazione standard è troppo alta o troppo bassa, ad es. brina nel vano a 0 °C.	**Nota:** L'impostazione standard del vano a 0 °C è impostata in fabbrica su 0. L'impostazione 0 corrisponde a una temperatura di circa 0 °C. È possibile impostare la temperatura nel vano a 0 °C su 3 impostazioni più alte o più basse. 1. Premere super finché l'indicatore di temperatura non lampeggia. 2. Per cambiare l'impostazione, premere 〈/〉. – L'impostazione –3 è la più fredda. – L'impostazione +3 è la più calda. ✔ L'impostazione selezionata viene salvata dopo un minuto.

Rumori

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'anomalia
L'apparecchio emette un ronzio.	Nessun guasto. Un motore è in funzione, ad es. gruppo frigorifero, ventola.	Nessun trattamento necessario.
L'apparecchio emette rumori come gorgoglii o ronzii.	Nessun guasto. Il refrigerante fluisce nei tubi.	Nessun trattamento necessario.
L'apparecchio scatta.	Nessun guasto. Motore, interruttori ed elettrovalvole si inseriscono o disinseriscono.	Nessun trattamento necessario.
L'apparecchio produce dei rumori.	Le parti dell'attrezzatura traballano o si incastrano.	▶ Controllare le parti estraibili ed eventualmente inserirle di nuovo correttamente.
	Le bottiglie o le stoviglie si toccano.	▶ Separare le bottiglie o le stoviglie.

Odori

Anomalia	Causa	Eliminazione dell'anomalia
L'apparecchio emana un odore sgradevole.	Sono possibili diverse cause scatenanti.	**1.** "Preparare l'apparecchio alla pulizia." → *Pagina 96* **2.** "Pulire l'apparecchio." → *Pagina 96* **3.** Pulire tutte le confezioni degli alimenti. **4.** Per impedire la formazione di odori, sigillare ermeticamente gli alimenti che emanano forte odore. **5.** Dopo 24 ore controllare se si è di nuovo sviluppato odore.

Esecuzione dell'autotest dell'apparecchio

1. "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 93*
2. "Riaccendere l'apparecchio dopo circa 5 minuti." → *Pagina 93*
3. Entro 10 secondi dopo l'accensione, mantenere premuto per 3 - 5 secondi super.

✔ Si avvia l'autotest dell'apparecchio.
✔ Durante l'autotest, di tanto in tanto viene emesso un lungo segnale acustico.
✔ Se al termine dell'autotest vengono emessi 2 segnali acustici e viene visualizzata la temperatura impostata, l'apparecchio funziona regolarmente. L'apparecchio passa al funzionamento normale.
✔ Se al termine dell'autotest viene emesso 5 volte il segnale acustico e super lampeggia per 10 secondi, informare il servizio di assistenza clienti.

Stoccaggio e smaltimento

Di seguito sono indicate informazioni per preparare l'apparecchio per l'immagazzinamento. Vi sono anche informazioni sulla rottamazione degli apparecchi dismessi.

Messa fuori servizio dell'apparecchio

1. "Spegnere l'apparecchio." → *Pagina 93*
2. Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica.

   Togliere la spina del cavo di alimentazione o disattivare il fusibile nella scatola dei fusibili.
3. "Scongelare l'apparecchio." → *Pagina 96*
4. "Pulire l'apparecchio." → *Pagina 96*
5. Per garantire un'aerazione nel vano interno, lasciare aperto l'apparecchio.

Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

⚠ AVVERTENZA
Rischio di danni alla salute!
I bambini possono restare chiusi nell'apparecchio, rischiando la vita.
- ▸ Per rendere difficile ai bambini l'ingresso nell'apparecchio, non rimuovere dal suo interno ripiani e contenitori.
- ▸ Tenere i bambini lontano dall'apparecchio dismesso.

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di incendio!
In caso di danneggiamento dei tubi, il refrigerante infiammabile e i gas nocivi possono fuoriuscire e prendere fuoco.
- ▸ Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante e l'isolamento.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici

ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Servizio di assistenza clienti

In caso di domande, se non si riesce a sistemare un guasto in autonomia o se l'apparecchio deve essere riparato, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.
Molti problemi possono essere risolti autonomamente dall'utente utilizzando le informazioni sull'eliminazione dei guasti riportate nelle presenti istruzioni o disponibili sul nostro sito Internet. Qualora ciò non fosse possibile, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.
Troviamo sempre una soluzione adeguata e cerchiamo di evitare visite non necessarie da parte dei tecnici dell'assistenza.
Assicuriamo che l'apparecchio venga riparato con ricambi originali, da personale appositamente formato del servizio di assistenza clienti, sia durante la copertura della garanzia del produttore sia allo scadere della stessa.
Per motivi di sicurezza solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio. La garanzia decade nel caso in cui vengano eseguiti interventi o riparazioni da parte di persone da noi non autorizzate o nel caso in cui i nostri apparecchi vengano equipaggiati con ricambi, parti integrative e accessori non originali a causa dei quali insorga un difetto.
I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Nota: L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore applicabili a livello locale. La durata minima della garanzia (garanzia del produttore per utenti privati) nello Spazio economico europeo è di 2 anni secondo le condizioni di garanzia applicabili a livello locale. Le condizioni di garanzia non producono alcun effetto su altri diritti o rivendicazioni spettanti conformemente al diritto locale.

Informazioni dettagliate sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti, presso il proprio rivenditore o sul nostro sito Internet.
Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.
I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono disponibili nell'elenco dei centri di assistenza allegato o sul nostro sito Internet.

Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD)

Il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) sono riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
→ *Fig.* **1**/7

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

Dati tecnici

Il refrigerante, il contenuto utile ed altri dati tecnici sono indicati sulla targhetta identificativa.
→ *Fig.* **1**/**7**
Ulteriori informazioni sul modello scelto sono disponibili sul sito Internet https://energylabel.bsh-group.com[1]. Questo link rimanda alla pagina ufficiale del database europeo dei prodotti EPREL, il cui indirizzo non era ancora stato pubblicato al momento della stampa. Seguire le indicazioni relative alla ricerca del modello. Si riconosce il modello dal segno prima della barra del codice prodotto (E-Nr.) sulla targhetta identificativa. In alternativa, l'indicazione del modello si trova anche nella prima riga dell'etichetta energetica UE.

[1] Valido solo per i Paesi dello Spazio economico europeo

Inhoudsopgave

Veiligheid 107
Algemene aanwijzingen 107
Bestemming van het apparaat 107
Inperking van de gebruikers 107
Veiliger transport 108
Veilige installatie 108
Veilig gebruik 110
Beschadigd apparaat 112

Het voorkomen van materiële schade 114

Milieubescherming en besparing 114
Afvoeren van de verpakking 114
Energie besparen 114

Opstellen en aansluiten 115
Leveringsomvang 115
Apparaat opstellen en aansluiten 115
Criteria voor de opstellocatie 116
Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden 116
Apparaat elektrisch aansluiten 116

Uw apparaat leren kennen 117
Apparaat 117
Bedieningselementen 117

Uitrusting 117
Legplateau 117
Variabel legplateau 117
Uittrekbaar legplateau 118
Groente- en fruitlade 118
Verskoellade 118
Boter- en kaasvak 118
Deurrekken 118
Accessoires 118

De Bediening in essentie 119
Apparaat inschakelen 119
Opmerkingen bij het gebruik 119
Machine uitschakelen 119
Temperatuur instellen 119

Extra functies 119
Superkoelen 119

Alarm 120
Deuralarm 120

Koelvak 120
Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak 120
Koudezones in het koelvak 120

Verskoelruimte 120
Bewaartijden in de verskoelruimte bij 0 °C 121

Ontdooien 121
Ontdooien in het koelvak. 121
Ontdooien in de verskoelruimte 121

Reiniging en onderhoud 121
Apparaat voorbereiden voor reiniging 121
Apparaat schoonmaken 122
Onderdelen eruit halen 122
Apparaatonderdelen demonteren 123

Storingen verhelpen 124
Functiestoringen 124
Aanwijzingen op het display 125
Temperatuurprobleem 125
Geluiden 126
Geurtjes 126
Apparaatzelftest uitvoeren 127

Opslaan en afvoeren 127
Apparaat buiten gebruik stellen 127
Afvoeren van uw oude apparaat 127

Servicedienst 128
Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD) 128

Technische gegevens 129

Veiligheid

Houd de informatie omtrent veiligheid aan, zodat u het apparaat veilig kunt gebruiken.

Algemene aanwijzingen

Hier vindt u algemene informatie over deze gebruiksaanwijzing.
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Alleen dan kunt u het apparaat veilig en efficiënt gebruiken.
- Deze gebruiksaanwijzing is bestemd voor de gebruiker van het apparaat.
- Neem de veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen in acht.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing en de productinformatie voor later gebruik of voor volgende eigenaren.
- Controleer het apparaat na het uitpakken. Sluit het apparaat in geval van transportschade niet aan.

Bestemming van het apparaat

Om het apparaat veilig en op de juiste manier te gebruiken dient u de aanwijzingen over het beoogd gebruik in acht te nemen.
Dit apparaat is uitsluitend voor de inbouw bedoeld.
Gebruik het apparaat uitsluitend:
- volgens deze gebruiksaanwijzing.
- voor het koelen van levensmiddelen.
- voor huishoudelijk gebruik en in gesloten ruimtes binnen de huiselijke omgeving.
- tot een hoogte van 2000 m boven zeeniveau.

Inperking van de gebruikers

Voorkom risico's voor kinderen en kwetsbare personen.
Dit apparaat kan worden bediend door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of geestelijke beperkingen of met gebrekkige ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien deze niet onder toezicht staan.
Zorg ervoor dat kinderen die jonger zijn dan 8 jaar niet bij het apparaat of de aansluitkabel kunnen komen.
Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen de koelkast/diepvriezer vullen en legen.

Veiliger transport

Houd de veiligheidsaanwijzingen aan wanneer u het apparaat transporteert.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!**
Het hoge gewicht van het apparaat kan bij het optillen letsels veroorzaken.
- ▶ Het apparaat niet alleen optillen.

Veilige installatie

Houd deze veiligheidsaanwijzingen in acht bij de installatie van het apparaat.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!**
- Ondeskundige installaties zijn gevaarlijk.
  - ▶ Het apparaat uitsluitend aansluiten en gebruiken volgens de gegevens op het typeplaatje.
  - ▶ Het apparaat uitsluitend via een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met randaarde op een stroomnet met wisselstroom aansluiten.
  - ▶ Het randaardesysteem van de elektrische huisinstallatie moet conform de elektrotechnische voorschriften zijn geïnstalleerd.
  - ▶ Nooit het apparaat via een externe schakelinrichting voeden, bijvoorbeeld een tijdschakelaar of besturing op afstand.

- ▶ Wanneer het apparaat is ingebouwd, moet de netstekker van de netaansluitkabel vrij toegankelijk zijn, of wanneer vrije toegang niet mogelijk is, moet in de vast geplaatste elektrische installatie een alpolige scheidingsinrichting volgens de installatievoorschriften worden ingebouwd.
- ▶ Bij het opstellen van het apparaat erop letten dat het netsnoer niet wordt afgeklemd of beschadigd.

- Een beschadigde isolatie van het netsnoer is gevaarlijk.
  - ▶ Nooit het aansluitsnoer met warmtebronnen in contact brengen.
  - ▶ Nooit het aansluitsnoer met scherpe punten of randen in contact brengen.
  - ▶ Het aansluitsnoer nooit knikken, knellen of veranderen.

⚠ WAARSCHUWING – Explosiegevaar!

Wanneer de ventilatie-openingen van het apparaat zijn gesloten, dan kan bij een lek van het koude circuit een brandbaar gas-luchtmengsel ontstaan.

- ▶ Sluit ventilatie-openingen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwbehuizing niet af.

⚠ WAARSCHUWING – Risico van brand!

- Het gebruik van een verlengd netsnoer en niet-toegestane adapters is gevaarlijk.
  - ▶ Geen verlengsnoeren of meervoudige stopcontacten gebruiken.
  - ▶ Als het netsnoer te kort is, contact opnemen met de servicedienst.
  - ▶ Alleen door de fabrikant goedgekeurde adapters gebruiken.
- Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen kunnen oververhit raken en tot brand leiden.
  - ▶ Draagbare mobiele meervoudige stopcontacten of draagbare netvoedingen niet aan de achterkant van de apparaten plaatsen.

Veilig gebruik

Neem bij gebruik van het apparaat de veiligheidsaanwijzingen in acht.

⚠ **WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!**
Binnendringend vocht kan een elektrische schok veroorzaken.
- ▶ Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan grote hitte en vochtigheid.
- ▶ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.

⚠ **WAARSCHUWING – Verstikkingsgevaar!**
- Kinderen kunnen verpakkingsmateriaal over het hoofd trekken en hierin verstrikt raken en stikken.
  - ▶ Verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen houden.
  - ▶ Laat kinderen niet met verpakkingsmateriaal spelen.
- Kinderen kunnen kleine onderdelen inademen of inslikken en hierdoor stikken.
  - ▶ Kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden.
  - ▶ Kinderen niet met kleine onderdelen laten spelen.

⚠ **WAARSCHUWING – Explosiegevaar!**
- Mechanische inrichtingen of andere middelen kunnen de koudekringloop beschadigen, brandbaar koudemiddel kan lekken en exploderen.
  - ▶ Gebruik voor het versnellen van het ontdooien geen andere mechanische inrichtingen of andere middelen dan diegene die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen kunnen exploderen, bijv. spuitbussen.
  - ▶ Bewaar geen producten met brandbare drijfgassen en explosieve stoffen in het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Risico van brand!
Elektrische apparaten binnenin het apparaat kunnen tot een brand leiden, bijv. verwarmingsapparaten of elektrische ijsbereiders.
▶ Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel!
- Flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank kunnen barsten.
  ▶ Geen flessen of blikjes met koolzuurhoudende drank in de verskoelruimte bewaren.
- Letsel aan de ogen door lekkend brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen.
  ▶ De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

⚠ VOORZICHTIG – Gezondheidsrisico!
- Houd de volgende aanwijzingen aan om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen.
  ▶ Wanneer de deur langere tijd wordt geopend, kan dit leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de vakken van het apparaat.
  ▶ Maak de oppervlakken, die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in contact komen, regelmatig schoon.
  ▶ Rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast dusdanig bewaren dat het niet in contact komt met andere levensmiddelen of op deze drupt.
  ▶ Wanneer het koel-/vriesapparaat langere tijd leeg staat, het apparaat uitschakelen, ontdooien, reinigen en de deur open laten, om schimmelvorming te voorkomen.
- Wanneer zure levensmiddelen in contact komen met aluminium in het apparaat in contact komen, dan kunnen aluminiumionen overdragen naar de levensmiddelen.
  ▶ Verontreinigde levensmiddelen niet consumeren.

Beschadigd apparaat

Neem deze veiligheidsvoorschriften in acht als uw apparaat beschadigd is.

⚠ WAARSCHUWING – Gevaar voor een elektrische schok!

- Een beschadigd apparaat of een beschadigd netsnoer is gevaarlijk.
  - ▶ Nooit een beschadigde apparaat gebruiken.
  - ▶ Nooit een apparaat met gescheurd of gebroken oppervlak gebruiken.
  - ▶ Nooit aan het netsnoer trekken, om het apparaat van het elektriciteitsnet te scheiden. Altijd aan de stekker van het netsnoer trekken.
  - ▶ Wanneer het apparaat of het netsnoer is beschadigd, dan direct de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen of de zekering in de meterkast uitschakelen.
  - ▶ "Neem contact op met de servicedienst." → *Pagina 128*
  - ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
  - ▶ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
  - ▶ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
  - ▶ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

⚠ WAARSCHUWING – Risico van brand!



Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.

- ▶ Houd vuur en ontstekingsbronnen uit de buurt van het apparaat.

- Ventileer de ruimte.
- "Het apparaat uitschakelen." → *Pagina 119*
- De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
- "Neem contact op met de service-afdeling." → *Pagina 128*

Het voorkomen van materiële schade

Ter voorkoming van materiële schade, aan het apparaat, de accessoires of keukenvoorwerpen dient u de aanwijzingen in acht te nemen.

LET OP!

- Door het gebruik van de plint, laden of apparaatdeuren als zitvlak of opstapje kan het apparaat beschadigd raken.
  - ▸ Niet op de plint, laden of deuren staat of leunen.
- Door verontreinigingen met olie of vet kunnen kunststofdelen en deurafdichtingen poreus worden.
  - ▸ Houd kunststofdelen en deurafdichtingen olie- en vetvrij.
- Delen in het apparaat van metaal of met een metalen uiterlijk kunnen aluminium bevatten. Aluminium reageert bij contact met zure levensmiddelen.
  - ▸ Geen levensmiddelen onverpakt in het apparaat bewaren.

Milieubescherming en besparing

Bescherm het milieu door het apparaat op een hulpbronnenbesparende manier te gebruiken en herbruikbare materialen op de juiste manier af te voeren.

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

- ▸ De afzonderlijke componenten op soort gescheiden afvoeren.

  Bij uw dealer en uw gemeente- of deelraadskantoor kunt u informatie verkrijgen over de actuele afvoermethoden.

Energie besparen

Als u deze aanwijzingen opvolgt, verbruikt uw apparaat minder stroom.

Keuze van de opstellingslocatie

Houd deze aanwijzing aan wanneer u het apparaat plaatst.

- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het apparaat zo ver mogelijk van radiatoren, fornuis en andere warmtebronnen:
  - – Houd 30 mm afstand aan tot elektrische- of gasfornuizen.
  - – Houd 30 cm afstand aan tot olie- en kolenfornuizen.

\+ Het apparaat hoeft bij lagere omgevingstemperaturen minder vaak te koelen.

- Een nisdiepte van 560 mm gebruiken.
- Ventilatieopeningen niet afdekken of blokkeren.

\+ De lucht aan de achterwand van het apparaat kan beter ontsnappen, het apparaat warmt niet zo sterk op.
Het apparaat hoeft minder vaak te koelen.

Energie besparen bij het gebruik.

Houd deze aanwijzing aan wanneer u uw apparaat gebruikt.

Aanwijzing De plaatsing van de uitrustingsonderdelen heeft geen invloed op het energieverbruik van het apparaat.

- Ventilatieopeningen niet afdekken of blokkeren.

+ De lucht aan de achterwand van het apparaat kan beter ontsnappen, het apparaat warmt niet zo sterk op.

- Open de deur van het apparaat slechts kort.
- Transporteer gekoelde levensmiddelen in een koeltas en leg ze snel in het apparaat.
- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, daarna in het apparaat plaatsen.
- Leg om de koude van de diepvriesproducten te benutten, deze ter ontdooiing in het koelvak.

+ De lucht in het apparaat warmt niet zo sterk op.
Het apparaat hoeft minder vaak te koelen.

- Laat altijd wat ruimte tussen de levensmiddelen en de achterwand.
- Verpak de levensmiddelen luchtdicht.

+ De lucht kan circuleren en de luchtvochtigheid blijft constant.

Opstellen en aansluiten

Waar en hoe u het apparaat het beste opstelt, komt u hier te weten. Bovendien komt u te weten hoe u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit.

Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken alle onderdelen op transportschade en de volledigheid van de levering.
Neem bij klachten met uw dealer of onze "servicedienst" → *Pagina 128* contact op.

De levering bestaat uit:
- Inbouw
- Uitrusting en accessoires[1]
- Montagemateriaal
- Montagehandleiding
- Gebruiksaanwijzing
- Klantenserviceboekje
- Garantiebijlage[2]
- Energielabel
- Informatie over energieverbruik en geluiden

Apparaat opstellen en aansluiten

Voorwaarde: "De leveringsomvang van het apparaat is gecontroleerd." → *Pagina 115*

1. "Houd de criteria aan voor de opstellocatie van het apparaat." → *Pagina 116*
2. Het apparaat conform meegeleverde montagehandleiding installeren.
3. "Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden." → *Pagina 116*

[1] Afhankelijk van de apparaatuitvoering

[2] Niet in alle landen

4. "Het apparaat elektrisch aansluiten." → *Pagina 116*

Criteria voor de opstellocatie

Houd deze aanwijzing aan wanneer u het apparaat plaatst.

⚠ WAARSCHUWING
Explosiegevaar!
Wanneer het apparaat in een te kleine ruimte staat, kan er bij een lek van het koudecircuit een brandbaar gasluchtmengsel ontstaan.
- ▸ Stel het apparaat uitsluitend op in een ruimte, welke tenminste een volume heeft van 1 m^3 per 8 g koudemiddel. De hoeveelheid van het koudemiddel staat op het typeplaatje. → *Afb.* 1/7

Het gewicht van het apparaat kan afhankelijk van het model tot 70 bedragen.
De ondergrond moet stabiel genoeg zijn om het gewicht van het apparaat te dragen.

Toegestane ruimtetemperatuur

De toegestane kamertemperatuur is afhankelijk van de klimaatklasse van het apparaat.
De klimaatklasse vindt u op het typeplaatje. → *Afb.* 1/7

Klimaatklasse	Toegestane ruimtetemperatuur
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Het apparaat is volledig functioneel binnen de toegestane binnentemperatuur.
Wanneer u een apparaat van de klimaatklasse SN gebruikt bij lagere kamertemperaturen, dan kunnen beschadigingen aan het apparaat tot een kamertemperatuur van 5 °C worden uitgesloten.

Nismaten

Neem de nisafmetingen in acht als u uw apparaat in de nis inbouwt. Bij afwijkingen kunnen problemen optreden tijdens de installatie van het apparaat.

Nisdiepte

Bouw het apparaat in de aanbevolen nisdiepte van 560 mm in.
Bij een kleinere nisdiepte wordt het energieverbruik iets hoger. De nisdiepte moet minimaal 550 mm bedragen.

Nisbreedte

Voor het apparaat is een meubelnis met een binnenbreedte van minimaal 560 mm nodig.

Het apparaat voor het eerste gebruik voorbereiden

1. Haal het informatiemateriaal er uit.
2. Verwijder de beschermfolie en transportborgingen, bijv. plakstrips en karton.
3. "Het apparaat voor de eerste keer reinigen." → *Pagina 122*

Apparaat elektrisch aansluiten

1. De netstekker van het aansluitsnoer van het apparaat in een stopcontact in de omgeving van het apparaat steken.

   De aansluitgegevens van het apparaat staan op het typeplaatje. → *Afb.* 1/7
2. De netstekker op vastheid controleren.

✔ Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

Uw apparaat leren kennen

Lees meer over de onderdelen van uw apparaat.

Apparaat

Hier vindt u een overzicht van de onderdelen van uw apparaat.
→ Afb. 1

A	Koelvak
B	Verskoelruimte
1	Bedieningselementen
2	"Variabel legplateau" → *Pagina 117*
3	"Uittrekbaar legplateau" → *Pagina 118*
4	Scheidingsplaat met vochtigheidsregelaar
5	"Groente- en fruitlade" → *Pagina 118*
6	"Verskoellade" → *Pagina 118*
7	Typeplaatje
8	"Boter- en kaasvak" → *Pagina 118*
9	Deurrek voor grote flessen

Aanwijzing Verschillen tussen uw apparaat en de afbeeldingen zijn mogelijk op basis van uitrusting en grootte.

Bedieningselementen

Via de bedieningselementen kunt u alle functies van uw apparaat instellen en informatie krijgen over de gebruikstoestand.
→ Afb. 2

1	0 °C brandt als het apparaat in werking is.
2	alarm schakelt het alarmsignaal uit.
3	⟨/⟩ stelt de temperatuur van het koelvak in.
4	Toont de ingestelde temperatuur van het koelvak in °C.
5	super schakelt Superkoelen in of uit.
6	⏻ schakelt het apparaat in of uit.

Uitrusting

Hier krijgt u een overzicht van de accessoires behorende bij uw apparaat en de manier waarop ze worden gebruikt.
De uitrusting van uw apparaat is modelafhankelijk.

Legplateau

Om de schappen naar wens te variëren, kunt u het schap uitnemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Plateau verwijderen", Pagina 122*

Variabel legplateau

Gebruik het variabel legplateau alleen om op het daaronder liggende plateau hoog koelmateriaal te bewaren, bijv. kannen of flessen.
U kunt het voorste deel van het variabele legplateau uittrekken en onder het achterste deel van het variabele legplateau schuiven.
→ Afb. 3

Uittrekbaar legplateau

Om een beter overzicht te krijgen en levensmiddelen sneller te kunnen uitnemen, trekt u het legplateau er uit.

Groente- en fruitlade

Bewaar vers fruit en groente in de fruit- en groentelade.
Met de vochtigheidsregelaar van de scheidingsplaat en een speciale afdichting kunt u de luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade aanpassen.
→ Afb. **4**
De luchtvochtigheid in de fruit- en groentelade kunt u afhankelijk van het soort en de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen door aan de vochtigheidsregelaar te draaien instellen:

- Lage luchtvochtigheid bij overwegend bewaren van fruit of hoge belading.
- Gemiddelde luchtvochtigheid bij gemengde belading.
- Hoge luchtvochtigheid bij overwegend bewaren van groente of bij geringe belading.

Afhankelijk van de soort levensmiddelen en de hoeveelheid kan zich in de fruit- en groentelade condenswater vormen.
Het condenswater verwijderen met een droge doek en de luchtvochtigheid in de groentelade aanpassen met behulp van de vochtigheidsregelaar.
Om ervoor te zorgen dat de kwaliteit en het aroma behouden blijven, moet u koudegevoelig fruit en groente buiten het apparaat bewaren bij temperaturen van ca. 8°C tot 12°C.

Koudegevoelig fruit	■ Ananas ■ Bananen ■ Mango ■ Papaya ■ Citrusvruchten
Koudegevoelige groente	■ Aubergines ■ Komkommers ■ Courgette ■ Paprika ■ Tomaten ■ Aardappels

Verskoellade

Gebruik de lagere temperaturen in de verskoellade om gevoelige levensmiddelen te bewaren, bijv. vis, vlees en worst.

Boter- en kaasvak

Bewaar boter en harde kaas in het boter- en kaasvak.

Deurrekken

Om het deurrek naar behoefte te variëren kunt u het deurrek er uit nemen en op een andere positie weer plaatsen.
→ *"Deurrek verwijderen", Pagina 122*

Accessoires

Gebruik alleen originele accessoires. Deze zijn speciaal op uw apparaat afgestemd. Hier krijgt u een overzicht van de accessoires behorende bij uw apparaat en de manier waarop ze worden gebruikt.
De accessoires van het apparaat zijn afhankelijk van het model.

Eierplateau

Bewaar eieren veilig op het eierplateau.

Flessenhouder

De flessenhouder voorkomt dat flessen bij het openen en sluiten van de apparaatdeur kantelen.
→ Afb. **5**

De Bediening in essentie

Hier wordt de bediening van het apparaat in essentie beschreven.

Apparaat inschakelen

1. ⏻ indrukken.
✔ Het apparaat begint te koelen.
2. "De gewenste temperatuur instellen." → *Pagina 119*

Opmerkingen bij het gebruik

- Wanneer u het apparaat heeft ingeschakeld, duurt het tot enkele uren voordat de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
  Geen levensmiddelen in het apparaat doen voordat de temperatuur is bereikt.
- De behuizing links, rechts en onder de verskoelruimte wordt tijdelijk licht verwarmd. Dit voorkomt vorming van condenswater in de zone van de deurafdichting.
- Wanneer u de deur sluit, kan een onderdruk ontstaan. De deur gaat dan alleen moeilijker open. Wacht een ogenblik tot de onderdruk wordt gecompenseerd.

Machine uitschakelen

▸ ⏻ indrukken.
✔ Het apparaat koelt niet meer.

Temperatuur instellen

Nadat u het apparaat heeft ingeschakeld, kunt u de temperatuur instellen.

Koelvaktemperatuur instellen

▸ Zo vaak op ⟨/⟩ drukken tot de temperatuurindicatie de gewenste temperatuur toont.

  De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.

Temperatuur verskoelruimte instellen

Aanwijzing De temperatuur in de verskoelruimte wordt op circa 0 °C gehouden.

▸ "Wanneer rijp op de kleine koelproducten in de verskoelruimte voorkomt, de verskoeltemperatuur hoger instellen." → *Pagina 125*

Extra functies

Kom te weten over welke instelbare extra functies uw apparaat beschikt.

Superkoelen

Bij het Superkoelen koelt het koelvak zo koud mogelijk. Daardoor koelen levensmiddelen en dranken snel tot in de kern.
Schakel Superkoelen vóór het inladen van grote hoeveelheden levensmiddelen in.

Aanwijzing Als Superkoelen is ingeschakeld, kan er meer geluid ontstaan.

Superkoelen inschakelen

▸ super indrukken.
✔ super brandt.

Aanwijzing Na ca. 15 uur schakelt het apparaat over op de normale werking.

Superkoelen uitschakelen

▸ super indrukken.
✔ De voordien ingestelde temperatuur wordt op indicatie aangegeven.

Alarm

Uw apparaat beschikt over alarmfuncties.

Deuralarm

Als de deur van het apparaat langere tijd openstaat wordt het deuralarm ingeschakeld.

Waarschuwingssignaal (deuralarm) uitschakelen

- ▸ De apparaatdeur sluiten of op alarm drukken.
- ✔ Het waarschuwingssignaal is uitgeschakeld.

Koelvak

In het koelvak kunt u melkproducten, eieren, bereide gerechten, brood en banket, geopende conservenblikken en harde kaas bewaren.
De temperatuur in het koelvak kunt u van 3 °C tot 8 °C instellen.
De aanbevolen temperatuur in het koelvak bedraagt 4 °C.
Door de koelopslag kunt u ook zeer bederfelijke levensmiddelen op korte of middellange termijn bewaren. Hoe lager de gekozen temperatuur is, des te langer blijven de levensmiddelen vers.

Tips voor het bewaren van levensmiddelen in het koelvak

Volg de tips op bij het bewaren van levensmiddelen in uw koelvak.

- Om ervoor te zorgen dat de versheid en kwaliteit van de levensmiddelen langer behouden blijven, uitsluitend verse en ongeschonden levensmiddelen bewaren.
- Bij kant-en-klaar-producten en gebottelde producten de door de fabrikant vermelde houdbaarheidsdatum of gebruiksdatum niet overschrijden.
- Om aroma, kleur en versheid te behouden of smaakoverdracht en verkleuringen van de kunststofdelen te vermijden, levensmiddelen goed verpakt of afgedekt bewaren.
- Warme gerechten en dranken eerst laten afkoelen, voordat u deze in het koelvak plaatst.

Koudezones in het koelvak

Door de luchtcirculatie in et koelvak ontstaan verschillende koudezones.

Koudste zone

De koudste zone is op de scheidingsplaat en in het deurrek voor grote flessen.

Warmste zone

De warmste zone bevindt zich helemaal bovenaan in de deur.

Tips

- Bewaar minder gevoelige levensmiddelen in de warmste zone, bijv. harde kaas en boter. Hierdoor komt het aroma van de kaas beter tot ontwikkeling en blijft de boter smeerbaar.
- Bewaar gevoelige levensmiddelen in de verskoelruimte, bijv. vis, worst en vlees.
  → *"Verskoelruimte", Pagina 120*

Verskoelruimte

In de verskoelruimte kunt u verse levensmiddelen tot drie keer langer vers houden dan in het koelvak.
De temperatuur in de verskoelruimte wordt op circa 0 °C gehouden.

Door het vershouden blijft de kwaliteit van de opgeslagen levensmiddelen beter behouden. De lage temperatuur en de optimale luchtvochtigheid maken ideale omstandigheden mogelijk voor het bewaren van verse levensmiddelen.

Bewaartijden in de verskoelruimte bij 0 °C

De bewaartijden zijn afhankelijk van de uitgangskwaliteit van uw levensmiddelen.

Levensmiddel	Bewaartijd
Verse vis, zeevruchten	tot 3 dagen
Gevogelte, vlees (gekookt/gebraden)	tot 5 dagen
Rundvlees, varkensvlees, lamsvlees, worstwaren (broodbeleg)	tot 7 dagen
Gerookte vis, broccoli	tot 14 dagen
Sla, venkel, abrikozen, pruimen	tot 21 dagen
Zachte kaas, yoghurt, kwark, karnemelk, bloemkool	tot 30 dagen

Ontdooien

Houdt u de informatie aan, wanneer u uw apparaat wilt ontdooien.

Ontdooien in het koelvak.

Het koelvak van uw apparaat ontdooit automatisch.

Ontdooien in de verskoelruimte

De verskoelruimte van uw apparaat ontdooit automatisch.

Reiniging en onderhoud

Reinig en onderhoud uw apparaat zorgvuldig om er voor te zorgen dat het lang goed blijft werken.
De reiniging van ontoegankelijke plaatsen moet door de servicedienst worden uitgevoerd. Aan de reiniging door de servicedienst kunnen kosten verbonden zijn.

Apparaat voorbereiden voor reiniging

Informatie over de wijze waarop u uw apparaat voorbereid voor reiniging

1. "Het apparaat uitschakelen."
→ *Pagina 119*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. Haal alle levensmiddelen uit het apparaat en bewaar deze op een koele plek.

   Indien beschikbaar koelelementen op de levensmiddelen leggen.
4. Als een rijplaag voorhanden is, deze laten ontdooien.

5. "Neem alle uitrustingsdelen uit het apparaat." → *Pagina 122*
6. De volgende apparaatonderdelen uit het apparaat demonteren:
   – → *"Scheidingsplaat en afdekking van de fruit- en groentelade", Pagina 123*
   – → *"Telescooprails", Pagina 123*
   – Afdekking van de deurventilatie

Apparaat schoonmaken

Maak het apparaat schoon zoals voorgeschreven, zodat het niet door een verkeerde reiniging of ongeschikte schoonmaakmiddelen beschadigd raakt.

⚠ WAARSCHUWING
Gevaar voor een elektrische schok!
- Binnendringend vocht kan een schok veroorzaken.
  - ▸ Geen stoomreiniger of hogedrukreiniger gebruiken om het apparaat te reinigen.
- Vloeistof in de verlichting kan gevaarlijk zijn.
  - ▸ Het sop mag niet in de verlichting terechtkomen.

LET OP!
- Ongeschikte reinigingsmiddelen kunnen de oppervlakken van het apparaat beschadigen.
  - ▸ Geen harde schuur- of afwassponsjes gebruiken.
  - ▸ Geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
  - ▸ Geen sterk alcoholhoudende reinigingsmiddelen gebruiken.
- Wanneer u uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigt, kunnen deze vervormen of verkleuren.
  - ▸ Nooit uitrustingsdelen en accessoires in de vaatwasser reinigen.

1. "Apparaat voorbereiden voor reiniging." → *Pagina 121*
2. Het apparaat, de uitrustingsdelen, de apparaatdelen en de deurafdichtingen met een vaatdoek, lauwwarm water en een beetje pH-neutraal afwasmiddel reinigen.
3. Met een zachte, droge doek grondig nadrogen.
4. De uitrustingsdelen plaatsen en de apparaatdelen inbouwen.
5. Het apparaat elektrisch aansluiten.
6. "Het apparaat inschakelen." → *Pagina 119*
7. Doe de levensmiddelen in het apparaat.

Onderdelen eruit halen

Neem wanneer u de uitrustingsdelen grondig wilt reinigen deze uit het apparaat.

Plateau verwijderen

▸ Het legplateau uittrekken en verwijderen.
→ Afb. **6**

Uittrekbaar legplateau verwijderen

1. Het uittrekbare legplateau uittrekken tot de grendelnok losklikt.
   → Afb. **7**
2. Het legplateau neerlaten en zijwaarts naar buiten draaien.

Deurrek verwijderen

▸ Het deurrek omhoog tillen en verwijderen
→ Afb. **8**

Groente- en fruitlade verwijderen

▸ De fruit- en groentelade naar voren kantelen ① en verwijderen ②.
→ Afb. **9**

Verskoellade verwijderen

▸ De verskoellade naar voren kantelen ① en verwijderen ②.
→ Afb. **9**

Apparaatonderdelen demonteren

Als u uw apparaat grondig wilt reinigen, kunt u bepaalde onderdelen uit uw apparaat demonteren.

Scheidingsplaat en afdekking van de fruit- en groentelade

Om de scheidingsplaat en de afdekking van de fruit- en groentelade grondig te reinigen, kunt u deze demonteren.

Scheidingsplaat demonteren

1. De glasplaat van de scheidingsplaat verwijderen.
→ Afb. **10**
2. De fruit- en groentelade verwijderen.
3. De hendels aan de onderkant aan beide zijden indrukken ① en de scheidingsplaat naar voren trekken ②.
→ Afb. **11**
4. De scheidingsplaat optillen en zijwaarts naar buiten draaien.

Afdekking demonteren

▸ De afdekking van de fruit- en groentelade optillen, naar voren trekken en zijwaarts naar buiten draaien.

Scheidingsplaat en afdekking inbouwen

1. De afdekking van de fruit- en groentelade plaatsen.
2. De scheidingsplaat aanbrengen.
→ Afb. **12**
3. De glasplaat op de scheidingsplaat plaatsen.

Telescooprails

Om de telescooprails grondig te reinigen, kunt u deze demonteren.

Telescooprails demonteren

1. De telescooprail uittrekken.
→ Afb. **13**
2. De vergrendeling in de richting van de pijl schuiven ① en van de achterste pen losmaken ②.
→ Afb. **14**
3. De telescooprail in elkaar schuiven.
4. De telescooprail boven de achterste pen naar achteren schuiven ① en losklikken ②.
→ Afb. **15**

Uittrekbare rails monteren

1. De telescooprail in uitgeschoven toestand op de voorste pen plaatsen ① en om te vergrendelen iets naar voren trekken ②.
→ Afb. **16**
2. De telescooprail aan de achterste pen plaatsen ① en de vergrendeling naar achteren schuiven ②.
→ Afb. **17**

Storingen verhelpen

Kleinere storingen aan het apparaat kunt u zelf verhelpen. Raadpleeg voordat u contact opneemt met de klantenservice de informatie over het verhelpen van storingen. Zo voorkomt u onnodige kosten.

⚠ WAARSCHUWING
Gevaar voor een elektrische schok!
Ondeskundige reparaties zijn gevaarlijk.
- ▸ Alleen daarvoor geschoold vakpersoneel mag reparaties aan het apparaat uitvoeren.
- ▸ Er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparatie van het apparaat.
- ▸ Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het ter vermijding van risico's worden vervangen door de fabrikant, de servicedienst of een andere gekwalificeerde persoon.

Functiestoringen

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Apparaat werkt niet. Er brandt geen enkele indicatie.	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	▸ Controleer of de netstekker van de stroomkabel volledig in het stopcontact is gestoken.
	De zekering is geactiveerd.	▸ Controleer de zekeringen.
	De stroom is uitgevallen.	1. Controleer of er stroom is. 2. Leg indien beschikbaar koelelementen op het bovenste plateau.
Apparaat koelt niet, indicaties en verlichting branden.	Het presentatielicht is ingeschakeld.	▸ "Voer de apparaatzelftest uit." → *Pagina 127* ✔ Na het verstrijken van de apparaatzelftest gaat het apparaat weer over op normale werking.
LED-verlichting functioneert niet. Kapje van de lamp niet verwijderen.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk.	▸ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 128*
De koelmachine schakelt vaker en langer in.	Apparaatdeur werd vaak geopend.	▸ Open de apparaatdeur niet onnodig.
	De ventilatieopeningen zijn afgedekt.	▸ Verwijder blokkades voor de ventilatie-openingen

Aanwijzingen op het display

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
E of d verschijnt op het temperatuurdisplay.	De elektronica heeft een fout geconstateerd.	▶ Neem contact op met de klantenservice. → *"Servicedienst", Pagina 128*
Alarmsignaal weerklinkt en alarm brandt.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk.	▶ Druk op alarm. ✔ Schakel het alarm uit.
	Deur van het apparaat is open.	▶ Sluit de deur van het apparaat.

Temperatuurprobleem

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Temperatuur wijkt erg af van de instelling.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk.	1. "Schakel het apparaat uit." → *Pagina 119* 2. "Schakel het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw in." → *Pagina 119* – Als de temperatuur te hoog is, controleer dan de temperatuur na een paar uur opnieuw. – Als de temperatuur te laag is, controleer de temperatuur dan de volgende dag opnieuw.
Cool-fresh-vak is te warm of te koud	Standaardinstelling is te hoog of te laag, bijv. bevriezing in cool-fresh-vak	**Aanwijzing** De standaardinstelling van het cool-fresh-vak is vooraf ingesteld op 0. Instelling 0 komt overeen met een temperatuur van ca. 0 °C. U kunt de temperatuur in het cool-fresh-vak tot 3 instellingen warmer of kouder instellen. 1. Druk op super tot het temperatuurdisplay knippert. 2. Om de instelling te wijzigen drukt u op 〈/〉. – Instelling -3 komt overeen met de koudste instelling. – Instelling +3 komt overeen met de warmste instelling. ✔ De geselecteerde instelling wordt na een minuut opgeslagen.

Geluiden

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Apparaat bromt.	Geen storing. Een motor draait, bijv. koelaggregaat, ventilator.	Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.
Apparaat borrelt, zoemt of gorgelt.	Geen storing. Er stroomt koudemiddel door de buizen.	Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.
Apparaat klikt.	Geen storing. Motor, schakelaars of magneetventielen schakelen in- of uit.	Geen handeling vereist.Geen handeling vereist.
Apparaat produceert geluiden.	Uitrustingsdelen wiebelen of klemmen.	▶ Controleer de uitneembare uitrustingsdelen en zet ze eventueel opnieuw in het apparaat.
	Flessen of containers raken elkaar.	▶ Haal flessen of containers van elkaar.

Geurtjes

Storing	Oorzaak	Verhelpen van storingen
Het apparaat ruikt onaangenaam.	Verschillende oorzaken zijn mogelijk.	1. "Bereid het apparaat voor om te reinigen." → *Pagina 121* 2. "Reinig het apparaat." → *Pagina 122* 3. Reinig alle levensmiddelenverpakkingen. 4. Verpak sterk ruikende levensmiddelen luchtdicht om geurvorming te voorkomen. 5. Controleer na 24 uur opnieuw of er luchtjes zijn ontstaan.

Apparaatzelftest uitvoeren

1. "Het apparaat uitschakelen." → *Pagina 119*
2. "Het apparaat na ca. 5 minuten opnieuw inschakelen." → *Pagina 119*
3. Binnen 10 seconden na het inschakelen super gedurende 3 tot 5 seconden ingedrukt houden.

✔ De apparaatzelftest start.
✔ Tijdens de apparaatzelftest weerklinkt tussendoor een lang akoestisch signaal.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 2 akoestische signalen weerklinken en de temperatuurindicatie de ingestelde temperatuur toont, is uw apparaat in orde. Het apparaat gaat over op de normale werking.
✔ Als na het einde van de apparaatzelftest 5 akoestische signalen weerklinken en super gedurende 10 seconden knippert, contact opnemen met de service.

Opslaan en afvoeren

Hier krijgt u uitleg over de manier waarop u het apparaat voorbereidt voor de opslag. Daarnaast leggen we u uit hoe u oude apparaten dient af te voeren.

Apparaat buiten gebruik stellen

1. "Het apparaat uitschakelen." → *Pagina 119*
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

   De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken of de zekering in de meterkast uitschakelen.
3. "Het apparaat ontdooien." → *Pagina 121*
4. "Het apparaat reinigen." → *Pagina 122*
5. Om de ventilatie van het interieur te waarborgen het apparaat geopend laten.

Afvoeren van uw oude apparaat

Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen opnieuw worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING
Gezondheidsrisico!
Kinderen kunnen zich in het apparaat opsluiten en in levensgevaar geraken.
- Om te voorkomen dat kinderen in het apparaat kruipen legplateaus en lades niet uit het apparaat nemen.
- Kinderen uit de buurt van een afgedankt apparaat houden.

⚠ WAARSCHUWING
Risico van brand!
Bij beschadiging van de leidingen kunnen brandbaar koudemiddel en schadelijke gassen ontsnappen en ontsteken.
- De buizen van de koudemiddelkringloop en de isolatie niet beschadigen.

1. De stekker van het netsnoer uit het stopcontact trekken.
2. Het netsnoer doorknippen.
3. Het apparaat milieuvriendelijk afvoeren.



Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektri-

sche en elektronische apparatuur (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Servicedienst

Als u vragen hebt, een storing aan het apparaat niet zelf kunt verhelpen of als het apparaat moet worden gerepareerd, neem dan contact op met onze servicedienst.
Veel problemen kunt u via de informatie voor het verhelpen van storingen in deze gebruiksaanwijzing of op onze website zelf verhelpen. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met onze servicedienst.
We vinden altijd een passende oplossing en proberen onnodig bezoek van de servicetechnicus te vermijden.
We zorgen ervoor dat het apparaat zowel binnen de garantieperiode als na het verstrijken van de fabrieksgarantie met originele reserveonderdelen door geschoolde servicetechnici wordt gerepareerd.
Om veiligheidsredenen mag alleen geschoold vakpersoneel reparaties aan het apparaat uitvoeren. De garantieclaim vervalt indien reparaties of ingrepen worden uitgevoerd door personen die daartoe niet door ons zijn gemachtigd, dan wel indien onze apparaten worden voorzien van vervangende onderdelen, aanvullende onderdelen of accessoires die geen originele onderdelen zijn en daardoor een defect wordt veroorzaakt.
Originele vervangende onderdelen die relevant zijn voor de werking in overeenstemming met de desbetreffende Ecodesign-verordening kunt u voor de duur van ten minste 10 jaar vanaf het moment van in de handel brengen van het apparaat binnen de Europese Economische Ruimte bij onze servicedienst verkrijgen.

Aanwijzing Het inschakelen van de servicedienst is in het kader van de plaatselijk geldende fabrieksgarantievoorwaarden gratis. De minimumduur van de garantie (fabrieksgarantie voor particuliere gebruikers) in de Europese Economische Ruimte bedraagt 2 jaar in overeenstemming met de geldende plaatselijke garantievoorwaarden. De garantievoorwaarden doen geen afbreuk aan eventuele andere rechten of claims die u op grond van het plaatselijke recht heeft.

Gedetailleerde informatie over de garantieperiode en garantievoorwaarden in uw land kunt u opvragen bij onze servicedienst, uw dealer of op onze website.
Als u contact opneemt met de servicedienst, hebt u het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) van het apparaat nodig.
De contactgegevens van de servicedienst vindt u in de meegeleverde servicedienstlijst of op onze website.

Productnummer (E-nr.) en productienummer (FD)

Het productnummer (E-Nr.) en het productienummer (FD) vindt u op het typeplaatje van het apparaat.
→ *Afb.* 1/7
Om uw apparaatgegevens en de servicedienst-telefoonnummers snel terug te kunnen vinden, kunt u de gegevens noteren.

Technische gegevens

Koudemiddel, netto inhoud en overige technische gegevens bevinden zich op het typeplaatje.
→ *Afb.* 1/7
Overige informatie over uw model vindt u op het internet onder https://energylabel.bsh-group.com[1]. Dit webadres bevat een link naar de officiële EU-productdatabase EPREL, waarvan de URL ten tijde van het drukken nog niet was gepubliceerd. Volg dan de aanwijzingen bij het zoeken naar het model op. De modelidentificatie bestaat uit het teken voor de slash van het E-nummer (E-Nr.) op het typeplaatje. Alternatief vindt u de modelidentificatie ook in de eerste regel van het EU-energielabel.

[1] Geldt alleen voor landen in de Europese Economische Ruimte



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

9001533224 (000508)
de, en, fr, it, nl